Aulus Hirtius

Table of Contents

Julius Caesar's War Commentaries: Later Campaigns	1
Aulus Hirtius	1
The Alexandrian Wars	
The African Wars	
The Spanish Wars	

Aulus Hirtius

Translated by W. A. McDevitte and W. S. Bohn

This page copyright © 2001 Blackmask Online.

http://www.blackmask.com

- The Alexandrian Wars
- The African Wars
- The Spanish Wars

The Alexandrian Wars

[1]When the war broke out at Alexandria, Caesar sent to Rhodes, Syria, and Cilicia, for all his fleet; and summoned archers from Crete, and cavalry from Malchus, king of the Nabatheans. He likewise ordered military engines to be provided, corn to be brought, and forces dispatched to him. Meanwhile he daily strengthened his fortifications by new works; and such parts of the town as appeared less tenable were strengthened with testudos and mantelets. Openings were made in the walls, through which the battering–rams might play; and the fortifications were extended over whatever space was covered with ruins, or taken by force. For Alexandria is in a manner secure from fire, because the houses are all built without joists or wood, and are all vaulted, and roofed with tile or pavement. Caesar's principal aim was, to inclose with works the smallest part of the town, separated from the rest by a morass toward the south: with these views, first, that as the city was divided into two parts, the army should be commanded by one general and one council; in the second place, that he might be able to succor his troops when hard pressed, and carry aid from the other part of the city. Above all, he by this means made sure of water end forage, as he was but ill provided with the one, and wholly destitute of the other. The morass, on the contrary, served abundantly to supply him with both.

[2]Nor were the Alexandrians remiss on their side, or less active in the conduct of their affairs. For they had sent deputies and commissioners into all parts, where the powers and territories of Egypt extend, to levy troops. They had carried vast quantities of darts and engines into the town, and drawn together an innumerable multitude of soldiers. Nevertheless workshops were established in every part of the city, for the making of arms. They enlisted all the slaves that were of age; and the richer citizens supplied them with food and pay. By a judicious disposition of this multitude, they guarded the fortifications in the remoter parts of the town; while they quartered the veteran cohorts, which were exempted from all other service, in the squares and open places; that on whatever side an attack should be made, they might be at hand to give relief, and march fresh to the charge. They shut up all the avenues and passes by a triple wall built of square stones, and carried to the height of forty feet. They defended the lower parts of the town by very high towers of ten stories: besides which, they had likewise contrived a kind of moving towers, which consisted of the same number of stories, and which being fitted with ropes and wheels, could, by means of horses, as the streets of Alexandria were quite even and level, be conveyed wherever their service was necessary.

[3]The city abounding in every thing, and being very rich, furnished ample materials for these several works: and as the people were extremely ingenious, and quick of apprehension, they so well copied what they saw done by us

that our men seemed rather to imitate their works. They even invented many things themselves, and attacked our works, at the same time that they defended their own. Their chiefs every where represented: "That the people of Rome were endeavoring by degrees to assume the possession of Egypt; that a few years before Gabinius had come thither with an army; that Pompey had retreated to the same place in his flight; that Caesar was now among them with a considerable body of troops, nor had they gained any thing by Pompey's death; that Caesar should not prolong his stay; that if they did not find means to expel him, the kingdom would be reduced to a Roman province: and that they ought to do it at once, for he, blockaded by the storms on account of the season of the year, could receive no supplies from beyond the sea."

[4]Meanwhile, a division arising between Achillas, who commanded the veteran army, and Arsinoe, the youngest daughter of king Ptolemy, as has been mentioned above, while they mutually endeavored to supplant one another, each striving to engross the supreme authority, Arsinoe, by the assistance of the eunuch Ganymed, her governor, at length prevailed, and slew Achillas. After his death, she possessed the whole power without a rival, and raised Ganymed to the command of the army; who, on his entrance upon that high office, augmented the largesses of the troops, and with equal diligence discharged all other parts of his duty.

[5]Alexandria is almost quite hollow underneath, occasioned by the many aqueducts to the Nile, that furnish the private houses with water; where being received in cisterns, it settles by degrees, and becomes perfectly clear. The master and his family are accustomed to use this: for the water of the Nile being extremely thick and muddy, is apt to breed many distempers. The common people, however, are forced to be contented with the latter, because there is not a single spring in the whole city. The river was in that part of the town which was in the possession of the Alexandrians. By which circumstance Ganymed was reminded that our men might be deprived of water; because being distributed into several streets, for the more easy defense of the works, they made use of that which was preserved in the aqueducts and the cisterns of private houses.

[6]With this view he began a great and difficult work; for having stopped up all the canals by which his own cisterns were supplied, he drew vast quantities of water out of the sea, by the help of wheels and other engines, pouring it continually into the canals of Caesar's quarter. The cisterns in the nearest houses soon began to taste salter than ordinary, and occasioned great wonder among the men, who could not think from what cause it proceeded. They were even ready to disbelieve their senses when those who were quartered a little lower in the town assured them that they found the water the same as before. This put them upon comparing the cisterns one with another, and by trial they easily perceived the difference. But in a little time the water in the nearest houses became quite unfit for use, and that lower down grew daily more tainted and brackish.

[7]All doubt being removed by this circumstance, such a terror ensued among the troops that they fancied themselves reduced to the last extremity. Some complained of Caesar's delay, that he did not order them immediately to repair to their ships. Others dreaded a yet greater misfortune, as it would be impossible to conceal their design of retreating from the Alexandrians, who were so near them; and no less so to embark in the face of a vigorous and pursuing enemy. There were besides a great number of the townsmen in Caesar's quarter, whom he had not thought proper to force from their houses, because they openly pretended to be in his interest, and to have quitted the party of their follow–citizens. But to offer here a defense either of the sincerity or conduct of these Alexandrians, would be only labor in vain, since all who know the genius and temper of the people must be satisfied that they are the fittest instruments in the world for treason.

[8]Caesar labored to remove his soldiers' fears by encouraging and reasoning with them. For he affirmed "that they might easily find fresh water by digging wells, as all sea coasts naturally abounded with fresh springs: that if Egypt was singular in this respect, and differed from every other soil, yet still, as the sea was open, and the enemy without a fleet, there was nothing to hinder their fetching it at pleasure in their ships, either from Paraetonium on the left, or from the island on the right; and as their two voyages were in different directions, they could not be prevented by adverse winds at the same time; that a retreat was on no account to be thought of, not only by those that had a concern for their honor, but even by such as regarded nothing but life; that it was with the utmost

difficulty they could defend themselves behind their works; but if they once quitted that advantage, neither in number or situation would they be a match for the enemy: that to embark would require much time, and be attended with great danger, especially where it must be managed by little boats: that the Alexandrians, on the contrary, were nimble and active, and thoroughly acquainted with the streets and buildings; that, moreover, when flushed with victory, they would not fail to run before, seize all the advantageous posts, possess themselves of the tops of the houses, and by annoying them in their retreat, effectually prevent their getting on board; that they must therefore think no more of retreating, but place all their hopes of safety in victory."

[9]Having by this speech re–assured his men, he ordered the centurions to lay aside all other works, and apply themselves day and night to the digging of wells. The work once begun, and the minds of all aroused to exertion, they exerted themselves so vigorously that in the very first night abundance of fresh water was found. Thus, with no great labor on our side, the mighty projects and painful attempts of the Alexandrians were entirely frustrated. Within these two days the thirty–seventh legion, composed of Pompey's veterans that had surrendered to Caesar, embarking by order of Domitius Calvinus, with arms, darts, provisions, and military engines, arrived upon the coast of Africa, a little above Alexandria. These ships were hindered from gaining the port by an easterly wind, which continued to blow for several days; but all along that coast it is very safe to ride at anchor. Being detained, however, longer than they expected, and distressed by want of water, they gave notice of it to Caesar, by a dispatch sloop.

[10]Caesar, that he might himself be able to determine what was best to be done, went on board one of the ships in the harbor, and ordered the whole fleet to follow. He took none of the land forces with him, because he was unwilling to leave the works unguarded during his absence. Being arrived at that part of the coast known by the name of Chersonesus, he sent some mariners on shore to fetch water. Some of these venturing too far into the country for the sake of plunder, were intercepted by the enemy's horse. From them the Egyptians learned that Caesar himself was on board, without any soldiers. Upon this information, they thought fortune had thrown in their way a good opportunity of attempting something with success. They therefore manned all the ships that they had ready for sea, and met Caesar on his return. He declined fighting that day, for two reasons, first, because he had no soldiers on board, and secondly, because it was past four in the afternoon. The night, he was sensible, must be highly advantageous to his enemies, who depended on their knowledge of the coast, while he would be deprived of the benefit of encouraging his men, which could not be done with any effect in the dark, where courage and cowardice must remain equally unknown. Caesar, therefore, drew all his ships toward the shore, where he imagined the enemy would not follow him.

[11]There was one Rhodian galley in Caesar's right wing, considerably distant from the rest. The enemy observing this, could not restrain themselves, but came forward with four-decked ships, and several open barks, to attack her. Caesar was obliged to advance to her relief, that he might not suffer the disgrace of seeing one of his galleys sunk before his eyes though, had he left her to perish, he judged that she deserved it for her rashness. The attack was sustained with great courage by the Rhodians, who, though at all times distinguished by their valor and experience in engagements at sea yet exerted themselves in a particular manner on this occasion, that they might not draw upon themselves the charge of having occasioned a misfortune to the fleet. Accordingly they obtained a complete victory, took one four-banked galley, sunk another, disabled a third, and slew all that were on board, besides a great number of the combatants belonging to the other ships. Nay, had not night interposed, Caesar would have made himself master of their whole fleet. During the consternation that followed upon this defeat, Caesar, finding the contrary winds to abate, took the transports in tow, and advanced with the victorious fleet to Alexandria.

[12]The Alexandrians, disheartened at this loss, since they found themselves now worsted, not by the superior valor of the soldiers, but by the skill and ability of the mariners, retired to the tops of their houses, and blocked up the entrances of their streets, as if they feared our fleet might attack them even by land. But soon after, Ganymed assuring them in council, that he would not only restore the vessels they had lost, but even increase their number, they began to repair their old ships with great expectation and confidence, and resolved to apply more than ever to

the putting their fleet in a good condition. And although they had lost above a hundred and ten ships in the port and arsenal, yet they did not relinquish the idea of repairing their fleet; because, by making themselves masters of the sea, they saw they would have it in their power to hinder Caesar's receiving any reinforcements or supplies. Besides, being mariners, born upon the sea–coast, and exercised from their infancy in naval affairs, they were desirous to return to that wherein their true and proper strength lay, remembering the advantages they had formerly gained, even with their little ships. They therefore applied themselves with all diligence to the equipping a fleet.

[13]Vessels were stationed at all the mouths of the Nile; for receiving and gathering in the customs. Several old ships were likewise lodged in the king's private arsenals which had not put to sea for many years. These last they refitted, and recalled the former to Alexandria. Oars were wanting; they uncovered the porticos, academies, and public buildings, and made use of the planks they furnished for oars. Their natural ingenuity, and the abundance of all things to be met with in the city, supplied every want. In fine, they had no long navigation to provide for, and were only solicitous about present exigences, foreseeing they would have no occasion to fight but in the port. In a few days, therefore, contrary to all expectation, they had fitted out twenty–two quadriremes, and five quinqueremes. To these they added a great number of small open barks; and after testing the efficiency of each in the harbor, put a sufficient number of soldiers on board, and prepared every thing necessary for an engagement. Caesar had nine Rhodian galleys (for of the ten which were sent, one was shipwrecked on the coast of Egypt), eight from Pontus, five from Lycia, and twelve from Asia. Of these, ten were quadriremes, and five quinqueremes; the rest were smaller, and for the most part without decks. Yet, trusting to the valor of his soldiers, and being acquainted with the strength of the enemy, he prepared for an engagement.

[14]When both sides were come to have sufficient confidence in their own strength, Caesar sailed round Pharos, and formed in line of battle opposite to the enemy. He placed the Rhodian galleys on his right wing, and those of Pontus on his left. Between these he left a space of four hundred paces, to allow for extending and working the vessels. This disposition being made, he drew up the rest of the fleet as a reserve, giving them the necessary orders, and distributing them in such a manner that every ship followed that to which she was appointed to give succor. The Alexandrians brought out their fleet with great confidence, and drew it up, placing their twenty–two quadriremes in front, and disposing the rest behind them in a second line, by way of reserve. They had besides a great number of boats and smaller vessels, which carried fire and combustibles, with the intention of intimidating us by their number, cries, and flaming darts. Between the two fleets were certain flats, separated by very narrow channels, and which are said to be on the African coast, as being in that division of Alexandria which belongs to Africa. Both sides waited which should first pass these shallows, because whoever entered the narrow channels between them, in case of any misfortune, would be impeded both in retreating and working their ships to advantage.

[15]Euphranor commanded the Rhodian fleet, who for valor and greatness of mind deserved to be ranked among our own men rather than the Grecians. The Rhodians had raised him to the post of admiral, on account of his known courage and experience. He, perceiving Caesar's design, addressed him to this effect: "You seem afraid of passing the shallow first, lest you should be thereby forced to come to an engagement, before you can bring up the rest of the fleet. Leave the matter to us; we will sustain the fight (and we will not disappoint your expectations), until the whole fleet gets clear of the shallows. It is both dishonorable and afflicting that they should so long continue in our sight with an air of triumph." Caesar, encouraging him in his design, and bestowing many praises upon him, gave the signal for engaging. Four Rhodian ships having passed the shallows, the Alexandrians gathered round and attacked them. They maintained the fight with great courage, disengaging themselves by their art and address, and working their ships with so much skill, that notwithstanding the inequality of number, none of the enemy were suffered to run alongside, or break their oars. Meantime the rest of the fleet came up; when, on account of the narrowness of the place, art became useless, and the contest depended entirely upon valor. Nor was there at Alexandria a single Roman or citizen who remained engaged in the attack or defense, but mounted the tops of the houses and all the eminences that would give a view of the fight, addressing the gods by vows and prayers for victory.

[16]The event of the battle was by no means equal; a defeat would have deprived us of all resources either by land or sea; and even if we were victorious, the future would be uncertain. The Alexandrians, on the contrary, by a victory gained every thing; and if defeated, might yet again have recourse to fortune. It was likewise a matter of the highest concern to see the safety of all depend upon a few, of whom, if any were deficient in resolution and energy, they would expose their whole party to destruction. This Caesar had often represented to his troops during the preceding days, that they might be thereby induced to fight with the more resolution, when they knew the common safety to depend upon their bravery. Every man said the same to his comrade, companion, and friend, beseeching him not to disappoint the expectation of those who had chosen him in preference to others for the defense of the common interest. Accordingly, they fought with so much resolution, that neither the art nor address of the Egyptians, a maritime and seafaring people, could avail them, nor the multitude of their ships be of service to them; nor the valor of those selected for this engagement be compared to the determined courage of the Romans. In this action a quinquereme was taken, and a bireme, with all the soldiers and mariners on board, besides three sunk, without any loss on our side. The rest fled toward the town, and protecting their ships under the mole and forts, prevented us from approaching.

[17]To deprive the enemy of this resource for the future, Caesar thought it by all means necessary to render himself master of the mole and island; for having already in a great measure completed his works within the town, he was in hopes of being able to defend himself both in the island and city. This resolution being taken, he put into boats and small vessels ten cohorts, a select body of light–armed infantry, and such of the Gallic cavalry as he thought fittest for his purpose, and sent them against the island; while, at the same time, to create a diversion, he attacked it on the other with his fleet, promising great rewards to those who should first render themselves masters of it. At first, the enemy firmly withstood the impetuosity of our men; for they both annoyed them from the tops of the houses, and gallantly maintained their ground along the shore; to which being steep and craggy, our men could find no way of approach; the more accessible avenues being skillfully defended by small boats, and five galleys, prudently stationed for that purpose. But when after examining the approaches, and sounding the shallows, a few of our men got a footing upon the shore, and were followed by others, who pushed the islanders, without intermission; the Pharians at last betook themselves to flight. On their defeat, the rest abandoning the defense of the port, quitted their ships, and retired into the town, to provide for the security of their houses

[18]But they could not long maintain their ground there: though, to compare small things with great, their buildings were not unlike those of Alexandria, and their towers were high, and joined together so as to form a kind of wall; and our men had not come prepared with ladders, fascines, or any weapons for assault. But fear often deprives men of intellect and counsel, and weakens their strength, as happened upon this occasion. Those who had ventured to oppose us on even ground, terrified by the loss of a few men, and the general rout, durst not face us from a height of thirty feet; but throwing themselves from the mole into the sea, endeavored to gain the town, though above eight hundred paces distant. Many however were slain, and about six hundred taken.

[19]Caesar, giving up the plunder to the soldiers, ordered the houses to be demolished, but fortified the castle at the end of the bridge next the island, and placed a garrison in it. This the Pharians had abandoned; but the other, toward the town, which was considerably stronger, was still held by the Alexandrians. Caesar attacked it next day; because by getting possession of these two forts, he would be entirely master of the port, and prevent sudden excursions and piracies. Already he had, by means of his arrows and engines, forced the garrison to abandon the place, and retire toward the town. He had also landed three cohorts which was all the place would contain; the rest of his troops were stationed in their ships. This being done, he orders them to fortify the bridge against the enemy, and to fill with stones and block up the arch on which the bridge was built, through which there was egress for the ships. When one of these works was accomplished so effectually, that no boat could pass out at all, and when the other was commenced, the Alexandrians sallied, in crowds from the town, and drew up in an open place, over against the intrenchment we had cast up at the head of the bridge. At the same time they stationed at the mole the vessels which they had been wont to make pass under the bridge, to set fire to our ships of burden. Our men fought from the bridge and the mole; the enemy from the space, opposite to the bridge, and from their ships, by the side of the mole.

[20]While Caesar was engaged in these things, and in exhorting his troops, a number of rowers and mariners, quitting their ships, threw themselves upon the mole, partly out of curiosity, partly to have a share in the action. At first, with stones and slings, they forced the enemy's ships from the mole; and seemed to do still greater execution with their darts. But when, some time after, a few Alexandrians found means to land, and attack them in flank, as they had left their ships without order or discipline, so they soon began to flee, with precipitation. The Alexandrians, encouraged by this success, landed in great numbers, and vigorously pressed upon our men, who were, by this time, in great confusion. Those that remained in the galleys perceiving this, drew up the ladders and put off from the shore, to prevent the enemy's boarding them. Our soldiers who belonged to the three cohorts, which were at the head of the mole to guard the bridge, astonished at this disorder, the cries they heard behind them, and the general rout of their party, unable besides to bear up against the great number of darts which came pouring upon them, and fearing to be surrounded, and have their retreat cut off, by the departure of their ships, abandoned the fortifications which they had commenced at the bridge, and ran, with all the speed they could, toward the galleys: some getting on board the nearest vessels, overloaded and sank them: part, resisting the enemy, and uncertain what course to take, were cut to pieces by the Alexandrians. Others, more fortunate, got to the ships that rode at anchor; and a few, supported by their bucklers, making a determined struggle, swam to the nearest vessels.

[21]Caesar, endeavoring to re–animate his men, and lead them back to the defense of the works, was exposed to the same danger as the rest; when, finding them universally to give ground, he retreated to his own galley, whither such a multitude followed and crowded after him, that it was impossible either to work or put her off. Foreseeing what must happen, he flung himself into the sea, and swam to the ships that lay at some distance. Hence dispatching boats to succor his men, he, by that means, preserved a small number. His own ship, being sunk by the multitude that crowded into her, went down with all that were on board. About four hundred legionary soldiers, and somewhat above that number of sailors and rowers, were lost in this action. The Alexandrians secured the fort by strong works, and a great number of engines; and having cleared away the stones with which Caesar had blocked up the port, enjoyed henceforward a free and open navigation.

[22]Our men were so far from being disheartened at this loss, that they seemed rather roused and animated by it. They made continual sallies upon the enemy, to destroy or check the progress of their works; fell upon them as often as they had an opportunity; and never failed to intercept them, when they ventured to advance beyond their fortifications. In short, the legions were so bent upon fighting, that they even exceeded the orders and exhortations of Caesar. They were inconsolable for their late disgrace, and impatient to come to blows with the enemy; insomuch, that he found it necessary rather to restrain and check their ardor, than incite them to action.

[23]The Alexandrians, perceiving that success confirmed the Romans, and that adverse fortune only animated them the more, as they knew of no medium between these on which to ground any further hopes, resolved, as far as we can conjecture, either by the advice of the friends of their king who were in Caesar's quarter, or of their own previous design, intimated to the king by secret emissaries, to send embassadors to Caesar to request him, "To dismiss their king and suffer him to rejoin his subjects; that the people, weary of subjection to a woman, of living under a precarious government, and submitting to the cruel laws of the tyrant Ganymed, were ready to execute the orders of the king: and if by his sanction they should embrace the alliance and protection of Caesar, the multitude would not be deterred from surrendering by the fear of danger."

[24]Though Caesar knew the nation to be false and perfidious, seldom speaking as they really thought, yet he judged it best to comply with their desire. He even flattered himself, that his condescension in sending back their king at their request, would prevail on them to be faithful; or, as was more agreeable to their character, if they only wanted the king to head their army, at least it would be more for his honor and credit to have to do with a monarch than with a band of slaves and fugitives. Accordingly, he exhorted the king, "To take the government into his own hands, and consult the welfare of so fair and illustrious a kingdom, defaced by hideous ruins and conflagrations. To make his subjects sensible of their duty, preserve them from the destruction that threatened them, and act with fidelity toward himself and the Romans, who put so much confidence in him, as to send him

among armed enemies." Then taking him by the hand, he dismissed the young prince who was fast approaching manhood. But his mind being thoroughly versed in the art of dissimulation, and no way degenerating from the character of his nation, he entreated Caesar with tears not to send him back; for that his company was to him preferable to a kingdom. Caesar, moved at his concern, dried up his tears; and telling him, if these were his real sentiments, they would soon meet again, dismissed him. The king, like a wild beast escaped out of confinement, carried on the war with such acrimony against Caesar, that the tears he shed at parting seemed to have been tears of joy. Caesar's lieutenants, friends, centurions, and soldiers, were delighted that this had happened; because his easiness of temper had been imposed upon by a child: as if in truth Caesar's behavior on this occasion had been the effect of easiness of temper, and not of the most consummate prudence.

[25]When the Alexandrians found that on the recovery of their king, neither had they become stronger, nor the Romans weaker; that the troops despised the youth and weakness of their king; and that their affairs were in no way bettered by his presence: they were greatly discouraged; and a report ran that a large body of troops was marching by land from Syria and Cilicia to Caesar's assistance (of which he had not as yet himself received information); still they determined to intercept the convoys that came to him by sea. To this end, having equipped some ships, they ordered them to cruise before the Canopic branch of the Nile, by which they thought it most likely our supplies would arrive. Caesar, who was informed of it, ordered his fleet to get ready, and gave the command of it to Tiberius Nero. The Rhodian galleys made part of this squadron, headed by Euphranor their admiral, without whom there never was a successful engagement fought. But fortune, which often reserves the heaviest disasters for those who have been loaded with her highest favors, encountered Euphranor upon this occasion, with an aspect very different from what she had hitherto worn. For when our ships were arrived at Canopus, and the fleets drawn up on each side had begun the engagement, Euphranor, according to custom, having made the first attack, and pierced and sunk one of the enemy's ships; as he pursued the next a considerable way, without being sufficiently supported by those that followed him, he was surrounded by the Alexandrians. None of the fleet advanced to his relief, either out of fear for their own safety, or because they imagined he would easily be able to extricate himself by his courage and good fortune. Accordingly he alone behaved well in this action, and perished with his victorious galley.

[26]About the same time Mithridates of Pergamus, a man of illustrious descent, distinguished for his bravery and knowledge of the art of war, and who held a very high place in the friendship and confidence of Caesar, having been sent in the beginning of the Alexandrian war, to raise succors in Syria and Cilicia, arrived by land at the head of a great body of troops, which his diligence, and the affection of these two provinces, had enabled him to draw together in a very short time. He conducted them first to Pelusium, where Egypt joins Syria. Achillas, who was perfectly well acquainted with its importance, had seized and put a strong garrison into it. For Egypt is considered as defended on all sides by strong barriers; on the side of the sea by the Pharos, and on the side of Syria by Pelusium, which are accounted the two keys of that kingdom. He attacked it so briskly with a large body of troops, fresh men continually succeeding in the place of those that were fatigued, and urged the assault with so much firmness and perseverance, that he carried it the same day on which he attacked it, and placed a garrison in it. Thence he pursued his march to Alexandria, reducing all the provinces through which he passed, and conciliating them to Caesar, by that authority which always accompanies the conqueror.

[27]Not far from Alexandria lies Delta, the most celebrated province of Egypt, which derives its name from the Greek letter so called. For the Nile, dividing into two channels, which gradually diverge as they approach the sea, into which they at last discharge themselves, at a considerable distance from one another, leaves an intermediate space in form of a triangle. The king understanding that Mithridates was approaching this place, and knowing he must pass the river, sent a large body of troops against him, sufficient, as he thought, if not to overwhelm and crush him, at least to stop his march, for though he earnestly desired to see him defeated, yet he thought it a great point gained, to hinder his junction with Caesar. The troops that first passed the river, and came up with Mithridates, attacked him immediately, hastening to snatch the honor of victory from the troops that were marching to their aid. Mithridates at first confined himself to the defense of his camp, which he had with great prudence fortified according to the custom of the Romans: but observing that they advanced insolently and

without caution, he sallied upon them from all parts, and put a great number of them to the sword; insomuch that, but for their knowledge of the ground, and the neighborhood of the vessels in which they had passed the river, they must have been all destroyed. But recovering by degrees from their terror, and joining the troops that followed them, they again prepared to attack Mithridates.

[28]A messenger was sent by Mithridates to Caesar, to inform him of what had happened. The king learns from his followers that the action had taken place. Thus, much about the same time, Ptolemy set out to crush Mithridates, and Caesar to relieve him. The king made use of the more expeditious conveyance of the Nile, where he had a large fleet in readiness. Caesar declined the navigation of the river, that he might not be obliged to engage the enemy's fleet; and coasting along the African shore, found means to join the victorious troops of Mithridates, before Ptolemy could attack him. The king had encamped in a place fortified by nature, being an eminence surrounded on all sides by a plain. Three of its sides were secured by various defenses. One was washed by the river Nile, the other was steep and inaccessible, and the third was defended by a morass.

[29]Between Ptolemy's camp and Caesar's route lay a narrow river with very steep banks, which discharged itself into the Nile. This river was about seven miles from the king's camp; who, understanding that Caesar was directing his march that way, sent all his cavalry, with a choice body of light–armed foot, to prevent Caesar from crossing, and maintain an unequal fight from the banks, where courage had no opportunity to exert itself, and cowardice ran no hazard. Our men, both horse and foot, were extremely mortified, that the Alexandrians should so long maintain their ground against them. Wherefore, some of the German cavalry, dispersing in quest of a ford, found means to swim the river where the banks were lowest; and the legionaries at the same time cutting down several large trees, that reached from one bank to another, and constructing suddenly a mound, by their help got to the other side. The enemy were so much in dread of their attack, that they betook themselves to flight; but in vain: for very few returned to the king, almost all being cut to pieces in the pursuit.

[30]Caesar, upon this success, judging that his sudden approach must strike great terror into the Alexandrians, advanced toward their camp with his victorious army. But finding it well intrenched, strongly fortified by nature, and the ramparts covered with armed soldiers, he did not think proper that his troops, who were very much fatigued both by their march and the late battle, should attack it; and therefore encamped at a small distance from the enemy. Next day he attacked a fort, in a village not far off, which the king had fortified and joined to his camp by a line of communication, with a view to keep possession of the village. He attacked it with his whole army, and took it by storm; not because it would have been difficult to carry it with a few forces; but with the design of falling immediately upon the enemy's camp, during the alarm which the loss of this fort must give them. Accordingly, the Romans, in continuing the pursuit of those that fled from the fort, arrived at last before the Alexandrian camp, and commenced a most furious action at a distance. There were two approaches by which it might be attacked; one by the plain, of which we have spoken before, the other by a narrow pass, between their camp and the Nile. The first, which was much the easiest, was defended by a numerous body of their best troops; and the access on the side of the Nile gave the enemy great advantage in distressing and wounding our men; for they were exposed to a double shower of darts: in front from the rampart, behind from the river; where the enemy had stationed a great number of ships, furnished with archers and slingers, that kept up a continual discharge.

[31]Caesar, observing that his troops fought with the utmost ardor, and yet made no great progress, on account of the disadvantage of the ground; and perceiving they had left the highest part of their camp unguarded, because, it being sufficiently fortified by nature, they had all crowded to the other attacks, partly to have a share in the action, partly to be spectators of the issue; he ordered some cohorts to wheel round the camp, and gain that ascent: appointing Carfulenus to command them, a man distinguished for bravery and acquaintance with the service. When they had reached the place, as there were but very few to defend it, our men attacked them so briskly that the Alexandrians, terrified by the cries they heard behind them, and seeing themselves attacked both in front and rear, fled in the utmost consternation on all sides. Our men, animated by the confusion of the enemy, entered the camp in several places at the same time, and running down from the higher ground, put a great number of them to the sword. The Alexandrians, endeavoring to escape, threw themselves in crowds over the rampart in the quarter

next the river. The foremost tumbling into the ditch, where they were crushed to death, furnished an easy passage for those that followed. It is ascertained that the king escaped from the camp, and was received on board a ship; but by the crowd that followed him, the ship in which he fled was overloaded and sunk.

[32]After this speedy and successful action, Caesar, in consequence of so great a victory, marched the nearest way by land to Alexandria with his cavalry, and entered triumphant into that part of the town which was possessed by the enemy's guards. He was not mistaken in thinking that the Alexandrians, upon hearing of the issue of the battle, would give over all thoughts of war. Accordingly, as soon as he arrived, he reaped the just fruit of his valor and magnanimity. For all the multitude of the inhabitants, throwing down their arms, abandoning their works, and assuming the habit of suppliants, preceded by all those sacred symbols of religion with which they were wont to mollify their offended kings, met Caesar on his arrival and surrendered. Caesar, accepting their submission, and encouraging them, advanced through the enemy's works into his own quarter of the town, where he was received with the universal congratulations of his party, who were no less overjoyed at his arrival and presence, than at the happy issue of the war.

[33]Caesar, having thus made himself master of Alexandria and Egypt, lodged the government in the hands of those to whom Ptolemy had bequeathed it by will, conjuring the Roman people not to permit any change. For the eldest of Ptolemy's two sons being dead, Caesar settled the kingdom upon the youngest, in conjunction with Cleopatra, the elder of the two sisters, who had always continued under his protection and guardianship. The younger, Arsinoe, in whose name Ganymed, as we have seen, tyrannically reigned for some time he thought proper to banish the kingdom, that she might not raise any new disturbance, through the agency of seditious men, before the king's authority should be firmly established. Taking the sixth veteran legion with him into Syria, he left the rest in Egypt to support the authority of the king and queen, neither of whom stood well in the affections of their subjects, on account of their attachment to Caesar, nor could be supposed to have given any fixed foundation to their power, in an administration of only a few days' continuance. It was also for the honor and interest of the republic that if they continued faithful our forces should protect them; but if ungrateful that they should be restrained by the same power. Having thus settled the kingdom, he marched by land into Syria.

[34]While these things passed in Egypt, king Deiotarus applied to Domitius Calvinus, to whom Caesar had intrusted the government of Asia and the neighboring provinces, beseeching him "not to suffer the Lesser Armenia which was his kingdom, or Cappadocia, which belonged to Ariobarzanes, to be seized and laid waste by Pharnaces, because, unless they were delivered from these insults, it would be impossible for them to execute Caesar's orders, or raise the money they stood engaged to pay." Domitius, who was not only sensible of the necessity of money to defray the expenses of the war, but likewise thought it dishonorable to the people of Rome and the victorious Caesar, as well as infamous to himself, to suffer the dominions of allies and friends to be usurped by a foreign prince, sent embassadors to Pharnaces, to acquaint him, "That he must withdraw immediately from Armenia and Cappadocia, and no longer insult the majesty and right of the Roman people, while engaged in a civil war." But believing that his deputation would have greater weight, if he was ready to second it himself at the head of an army; he repaired to the legions which were then in Asia, ordering two of them into Egypt, at Caesar's desire, and carrying the thirty-sixth: along with him. To the thirty-sixth legion Deiotarus added two more, which he had trained up for several years, according to our discipline; and a hundred horse. The like number of horse were furnished by Ariobarzanes. At the same time, he sent P. Sextius to C. Plaetorius the questor, for the legion which had been lately levied in Pontus; and Quinctius Partisius into Cilicia, to draw thence a body of auxiliary troops. All these forces speedily assembled at Comana, by orders of Domitius.

[35]Meanwhile his embassadors bring back the following answer from Pharnaces: "That he had quitted Cappadocia; but kept possession of the Lesser Armenia, as his own, by right of inheritance: that he was willing, however, to submit every thing to the decision of Caesar, to whose commands he would pay immediate obedience." C. Domitius, sensible that he had quitted Cappadocia, not voluntarily, but out of necessity; because he could more easily defend Armenia, which lay contiguous to his own kingdom, than Cappadocia, which was more remote: and because believing, at first, that Domitius had brought all the three legions along with him, upon

hearing that two were gone to Caesar, he seemed more determined to keep possession; and insisted "upon his quitting Armenia likewise, as the same right existed in both cases; nor was it just to demand that the matter should be postponed till Caesar's return, unless things were put in the condition in which they were at first." Having returned this answer, he advanced toward Armenia, with the forces above–mentioned, directing his march along the hills; for from Pontus, by way of Comana, runs a woody ridge of hills, that extends as far as Lesser Armenia, dividing it from Cappadocia. The advantages he had in view, by such a march, were, that he would thereby effectually prevent all surprises, and be plentifully supplied with provisions from Cappadocia.

[36]Meantime Pharnaces sends several embassies to Domitius to treat of peace, bearing royal gifts. All these he firmly rejected, telling the deputies: "That nothing was more sacred with him, than the majesty of the Roman people, and recovering the rights of their allies." After long and continued marches, he reached Nicopolis (which is a city of Lesser Armenia, situated in a plain, having mountains, however, on its two sides, at a considerable distance), and encamped about seven miles from the town. Between his camp and Nicopolis, lay a difficult and narrow pass, where Pharnaces placed a chosen body of foot, and all his horse, in ambuscade. He ordered a great number of cattle to be dispersed in the pass, and the townsmen and peasants to show themselves, that if Domitius entered the defile as a friend, he might have no suspicion of an ambuscade, when he saw the men and flocks dispersed, without apprehension, in the fields; or if he should come as an enemy, that the soldiers, quitting their ranks to pillage, might be cut to pieces when dispersed.

[37]While this design was going forward, he never ceased sending embassadors to Domitius, with proposals of peace and amity, fancying, by this means, the more easy to ensnare him. The expectation of peace kept Domitius in his camp; so that Pharnaces, having missed the opportunity, and fearing the ambuscade might be discovered, drew off his troops. Next day Domitius approached Nicopolis, and encamped near the town. While our men were working at the trenches, Pharnaces drew up his army in order of battle, forming his front into one line, according to the custom of the country, and securing his wings with a triple body of reserves. In the same manner, the center was formed in single files, and two intervals were left on the right and left. Domitius, ordering part of the troops to continue under arms before the rampart, completed the fortifications of his camp.

[38]Next night, Pharnaces, having intercepted the couriers who brought Domitius an account of the posture of affairs at Alexandria, understood that Caesar was in great danger, and requested Domitius to send him succors speedily, and come himself to Alexandria by the way of Syria. Pharnaces, upon this intelligence, imagined that protracting the time would be equivalent to a victory, because Domitius, he supposed, must very soon depart. He therefore dug two ditches, four feet deep, at a moderate distance from each other, on that side where lay the easiest access to the town and our forces might, most advantageously, attack him; resolving not to advance beyond them. Between these, he constantly drew up his army, placing all his cavalry upon the wings without them, which greatly exceeded ours in number, and would otherwise have been useless.

[39]Domitius, more concerned at Caesar's danger than his own, and believing he could not retire with safety, should he now desire the conditions he had rejected, or march away without any apparent cause, drew his forces out of the camp, and ranged them in order of battle. He placed the thirty–sixth legion on the right, that of Pontus on the left, and those of Deiotarus in the main body; drawing them up with a very narrow front, and posting the rest of the cohorts to sustain the wings. The armies being thus drawn up on each side, they advanced to the battle.

[40]The signal being given at the same time by both parties, they engage. The conflict was sharp and various, for the thirty–sixth legion falling upon the king's cavalry, that was drawn up without the ditch, charged them so successfully, that they drove them to the very walls of the town, passed the ditch, and attacked their infantry in the rear. But on the other side, the legion of Pontus having given way, the second line, which advanced to sustain them, making a circuit round the ditch, in order to attack the enemy in flank, was overwhelmed and borne down by a shower of darts, in endeavoring to pass it. The legions of Deiotarus made scarcely any resistance; thus the victorious forces of the king turned their right wing and main body against the thirty–sixth legion, which yet made a brave stand; and though surrounded by the forces of the enemy, formed themselves into a circle, with wonderful

presence of mind, and retired to the foot of a mountain, whither Pharnaces did not think fit to pursue them, on account of the disadvantage of the place. Thus the legion of Pontus being almost wholly cut off, with great part of those of Deiotarus, the thirty–sixth legion retreated to an eminence, with the loss of about two hundred and fifty men. Several Roman knights, of illustrious rank, fell in this battle. Domitius, after this defeat, rallied the remains of his broken army, and retreated, by safe ways, through Cappadocia, into Asia.

[41]Pharnaces, elated with this success, as he expected that Caesar's difficulties would terminate as he [Pharnaces] wished, entered Pontus with all his forces. There, acting as conqueror and a most cruel king, and promising himself a happier destiny than his father, he stormed many towns, and seized the effects of the Roman and Pontic citizens, inflicted punishments, worse than death, upon such as were distinguished by their age or beauty, and having made himself master of all Pontus, as there was no one to oppose his progress, boasted that he had recovered his father's kingdom.

[42] About the same time, we received a considerable check in Illyricum; which province, had been defended the preceding months, not only without insult, but even with honor. For Caesar's quaestor, Q. Cornificius, had been sent there as propraetor, the summer before, with two legions; and though it was of itself little able to support an army, and at that time in particular was almost totally ruined by the war in the vicinity, and the civil dissensions; yet, by his prudence, and vigilance, being very careful not to undertake any rash expedition, he defended and kept possession of it. For he made himself master of several forts, built on eminences, whose advantageous situation tempted the inhabitants to make descents and inroads upon the country; and gave the plunder of them to his soldiers (and although this was but inconsiderable, yet as they were no strangers to the distress and ill condition of the province, they did not cease to be grateful; the rather as it was the fruit of their own valor). And when, after the battle of Pharsalia, Octavius had retreated to that coast with a large fleet; Cornificius, with some vessels of the inhabitants of Jadua, who had always continued faithful to the commonwealth, made himself master of the greatest part of his ships, which, joined to those of his allies, rendered him capable of sustaining even a naval engagement. And while Caesar, victorious, was pursuing Pompey to the remotest parts of the earth; when he [Cornificius] heard that the enemy had, for the most part, retired into Illyricum, on account of its neighborhood to Macedonia, and were there collecting such as survived the defeat [at Pharsalia], he wrote to Gabinius, "To repair directly thither, with the new raised legions, and join Cornificius, that if any danger should assail the province, he might ward it off, but if less forces sufficed, to march into Macedonia, which he foresaw would never be free from commotions, so long as Pompey lived."

[43]Gabinius, whether he imagined the province better provided than it really was, or depended much upon the auspicious fortune of Caesar, or confided in his own valor and abilities, he having often terminated with success difficult and dangerous wars, marched into Illyricum, in the middle of winter, and the most difficult season of the year; where, not finding sufficient subsistence in the province, which was partly exhausted, partly disaffected, and having no supplies by sea, because the season of the year had put a stop to navigation, he found himself compelled to carry on the war, not according to his own inclination, but as necessity allowed. As he was therefore obliged to lay siege to forts and castles, in a very rude season, he received many checks, and fell under such contempt with the barbarians, that while retiring to Salona, a maritime city, inhabited by a set of brave and faithful Romans, he was compelled to come to an engagement on his march; and after the loss of two thousand soldiers, thirty–eight centurions, and four tribunes, got to Salona with the rest; where his wants continually increasing, he died a few days after. His misfortunes and sudden death gave Octavius great hopes of reducing the province. But fortune, whose influence is so great in matters of war, joined to the diligence of Cornificius, and the valor of Vatinius, soon put an end to his triumphs.

[44]Vatinius, who was then at Brundusium, having intelligence of what passed in Illyricum, by letters from Cornificius, who pressed him to come to the assistance of the province, and informed him, that Octavius had leagued with the barbarians, and in several places attacked our garrisons, partly by sea with his fleet, partly by land with the troops of the barbarians; Vatinius, I say, upon notice of these things, though extremely weakened by sickness, insomuch that his strength of body no way answered his resolution and greatness of mind; yet, by his

valor, surmounted all opposition, the force of his distemper, the rigor of the winter and the difficulties of a sudden preparation. For having himself but a very few galleys, he wrote to Q. Kalenus, in Achaia, to furnish him with a squadron of ships. But these not coming with that dispatch which the danger our army was in required, because Octavius pressed hard upon them, he fastened beaks to all the barks and vessels that lay in the port, whose number was considerable enough, though they were not sufficiently large for an engagement. Joining these to what galleys he had, and putting on board the veteran soldiers, of whom he had a great number, belonging to all the legions, who had been left sick at Brundusium, when the army went over to Greece, he sailed for Illyricum; where, having subjected several maritime states that had declared for Octavius, and neglecting such as continued obstinate in their revolt, because he would suffer nothing to retard his design of meeting the enemy, he came up with Octavius before Epidaurus; and obliging him to raise the siege, which he was carrying on with vigor, by sea and land, joined the garrison to his own forces.

[45]Octavius, understanding that Vatinius's fleet consisted mostly of small barks, and confiding in the strength of his own, stopped at the Isle of Tauris. Vatinius followed him thither, not imagining he would halt at that place, but being determined to pursue him wherever he went. Vatinius, who had no suspicion of an enemy, and whose ships were moreover dispersed by a tempest, perceived, as he approached the isle, a vessel filled with soldiers that advanced toward him, in full sail. Upon this he gave orders for furling the sails, lowering the sail–yards, and arming the soldiers; and hoisting a flag, as a signal for battle, intimated to the ships that followed to do the same. Vatinius's men prepared themselves in the best manner their sudden surprise would allow, while Octavius advanced in good order, from the port. The two fleets drew up; Octavius had the advantage in arrangement, and Vatinius in the bravery of his troops.

[46]Vatinius, finding himself inferior to the enemy, both in the number and largeness of his ships, resolved to commit the affair to fortune, and therefore in his own quinquereme, attacked Octavius in his four-banked galley. This he did with such violence, and the shock was so great, that the beak of Octavius's galley was broken. The battle raged with great fury likewise in other places, but chiefly around the two admirals; for as the ships on each side advanced to sustain those that fought, a close and furious conflict ensued in a very narrow sea, where the nearer the vessels approached the more had Vatinius's soldiers the advantage. For, with admirable courage, they leaped into the enemy's ships, and forcing them by this means to an equal combat, soon mastered them by their superior valor. Octavius's galley was sunk, and many others were taken or suffered the same fate; the soldiers were partly slain in the ships, partly thrown overboard into the sea. Octavius got into a boat, which sinking under the multitude that crowded after him, he himself, though wounded, swam to his brigantine; where, being taken up, and night having put an end to the battle, as the wind blew very strong, he spread all his sails and fled. A few of his ships, that had the good fortune to escape, followed him.

[47]But Vatinius, after his success, sounded a retreat, and entered victorious the port whence Octavius had sailed to fight him, without the loss of a single vessel. He took, in this battle, one quinquereme, two triremes, eight two-banked galleys, and a great number of rowers. The next day was employed in repairing his own fleet, and the ships he had taken from the enemy: after which, he sailed for the island of Issa, imagining Octavius had retired thither after his defeat. In this island was a flourishing city, well affected to Octavius, which however, surrendered to Vatinius, upon the first summons. Here he understood that Octavius, attended by a few small barks, had sailed, with a fair wind, for Greece, whence he intended to pass on to Sicily, and afterward to Africa. Vatinius, having in so short a space successfully terminated the affair, restored the province, in a peaceable condition, to Cornificius, and driven the enemy's fleet out of those seas, returned victorious to Brundusium, with his army and fleet in good condition.

[48]But during the time that Caesar besieged Pompey at Dyrrachium, triumphed at Old Pharsalia, and carried on the war, with so much danger, at Alexandria, Cassius Longinus, who had been left in Spain as propraetor of the further province, either through his natural disposition, or out of a hatred he had contracted to the province, on account of a wound he had treacherously received there when quaestor, drew upon himself the general dislike of the people. He discerned this temper among them, partly from a consciousness that he deserved it, partly from the

manifest indications they gave of their discontent. To secure himself against their disaffection, he endeavored to gain the love of the soldiers; and having, for this purpose, assembled them together, promised them a hundred sesterces each. Soon after, having made himself master of Medobriga, a town in Lusitania, and of Mount Herminius, whither the Medobrigians had retired, and being upon that occasion saluted imperator by the army, he gave them another hundred sesterces each. These, accompanied by other considerable largesses, in great number, seemed, for the present, to increase the good–will of the army, but tended gradually and imperceptibly to the relaxation of military discipline.

[49]Cassius, having sent his army into winter quarters, fixed his residence at Corduba, for the administration of justice. Being greatly in debt, he resolved to pay it by laying heavy burdens upon the province: and, according to the custom of prodigals, made his liberalities a pretense to justify the most exorbitant demands. He taxed the rich at discretion, and compelled them to pay, without the least regard to their remonstrances; frequently making light and trifling offenses the handle for all manner of extortions. All methods of gain were pursued, whether great and reputable, or mean and sordid. None that had any thing to lose could escape accusation; insomuch, that the plunder of their private fortunes was aggravated by the dangers they were exposed to from pretended crimes.

[50]For which reasons it happened that when Longinus as proconsul did those same things which he had done as quaestor, the provincials formed similar conspiracies against his life. Even his own dependents concurred in the general hatred; who, though the ministers of his rapine, yet hated the man by whose authority they committed those crimes. The odium still increased upon his raising a fifth legion, which added to the expense and burdens of the province. The cavalry was augmented to three thousand, with costly ornaments and equipage: nor was any respite given to the province.

[51]Meanwhile he received orders from Caesar, to transport his army into Africa and march through Mauritania, toward Numidia, because king Juba had sent considerable succors to Pompey, and was thought likely to send more. These letters filled him with an insolent joy, by the opportunity they offered him of pillaging new provinces, and a wealthy kingdom. He therefore hastened into Lusitania, to assemble his legions, and draw together a body of auxiliaries; appointing certain persons to provide corn, ships, and money, that nothing might retard him at his return; which was much sooner than expected: for when interest called, Cassius wanted neither industry nor vigilance.

[52]Having got his army together, and encamped near Corduba, he made a speech to the soldiers, wherein he acquainted them with the orders he had received from Caesar and promised them a hundred sesterces each, when they should arrive in Mauritania: the fifth legion, he told them, was to remain in Spain. Having ended his speech, he returned to Corduba. The same day, about noon, as he went to the hall of justice, one Minutius Silo, a client of L. Racilius, presented him with a paper, in a soldier's habit, as if he had some request to make. Then retiring behind Racilius (who walked beside Cassius), as if waiting for an answer, he gradually drew near, and a favorable opportunity offering, seized Cassius with his left hand, and wounded him twice with a dagger in his right. A shout was then raised and an attack made on him by the rest of the conspirators, who all rushed upon him in a body. Munatius Plancus killed the lictor, that was next Longinus; and wounded Q. Cassius his lieutenant. T. Vasius and L. Mergilio seconded their countryman Plancus; for they were all natives of Italica. L. Licinius Squillus flew upon Longinus himself, and gave him several slight wounds as he lay upon the ground.

[53]By this time, his guards came up to his assistance (for he always had several beronians and veterans, armed with darts, to attend him), and surrounded the rest of the conspirators, who were advancing to complete the assassination. Of this number were Calphurnius Salvianus and Manilius Tusculus. Cassius was carried home; and Minutius Silo, stumbling upon a stone, as he endeavored to make his escape, was taken, and brought to him. Racilius retired to the neighboring house of a friend, till he should have certain in formation of the fate of Cassius. L. Laterensis, not doubting but he was dispatched, ran in a transport of joy to the camp, to congratulate the second and the new–raised legions upon it, who, he knew, bore a particular hatred to Cassius; and who, immediately upon this intelligence, placed him on the tribunal, and proclaimed him praetor. For there was not a native of the

province, nor a soldier of the newly-raised legion, nor a person who by long residence was naturalized in the province, of which class the second legion consisted, who did not join in the general hatred of Cassius.

[54]Meantime Laterensis was informed that Cassius was still alive; at which, being rather grieved than disconcerted, he immediately so far recovered himself, as to go and wait upon him. By this time, the thirtieth legion having notice of what had passed, had marched to Corduba, to the assistance of their general. The twenty–first and fifth followed their example. As only two legions remained in the camp, the second, fearing they should be left alone, and their sentiments should be consequently manifested, did the same. But the new–raised legion continued firm, nor could be induced by any motives of fear to stir from its place.

[55]Cassius ordered all the accomplices of the conspiracy to be seized, and sent back the fifth legion to the camp, retaining the other three. By the confession of Minutius, he learned, that L. Racilius, L. Laterensis, and Annius Scapula, man of great authority and credit in the province, and equally in his confidence with Laterensis and Racilius, were concerned in the plot: nor did he long defer his revenge, but ordered them to be put to death. He delivered Minutius to be racked by his freed–men; likewise Calphurnius Salvianus; who, turning evidence, increased the number of the conspirators; justly, as some think; but others pretend that he was forced. L. Mergilio was likewise put to the torture. Squillus impeached many others, who were all condemned to die, except such as redeemed their lives by a fine; for he pardoned Calphurnius for ten, and Q. Sextius for fifty thousand sesterces, who, though deeply guilty, yet having, in this manner, escaped death, showed Cassius to be no less covetous than cruel.

[56]Some days after, he received letters from Caesar, by which he learned that Pompey was defeated, and had fled with the loss of all his troops, which news equally affected him with joy and sorrow. Caesar's success gave him pleasure; but the conclusion of the war would put an end to his rapines: insomuch, that he was uncertain which to wish for, victory or an unbounded licentiousness. When he was cured of his wounds, he sent to all who were indebted to him, in any sums, and insisted upon immediate payment. Such as were taxed too low, had orders to furnish larger sums. He likewise instituted a levy of Roman citizens, and as they were enrolled from all the corporations and colonies, and were terrified by service beyond the sea, he called upon them to redeem themselves from the military oath. This brought in vast revenue, but greatly increased the general hatred. He afterward reviewed the army, sent the legions and auxiliaries, designed for Africa, toward the straits of Gibraltar, and went himself to Seville, to examine the condition of the fleet. He staid there some time, in consequence of an edict he had published, ordering all who had not paid the sums in which they were amerced, to repair to him thither; which created a universal murmuring and discontent.

[57]In the mean time, L. Titius, a military tribune of the native legion, sent him notice of a report that the thirteenth legion, which Q. Cassius his lieutenant was taking with him, when it was encamped at Ilurgis, had mutinied and killed some of the centurions that opposed them, and were gone over to the second legion, who marched another way toward the Straits. Upon this intelligence he set out by night with five cohorts of the twenty–first legion, and came up with them in the morning. He staid there that day to consult what was proper to be done, and then went to Carmona, where he found the thirtieth and twenty–first legions, with four cohorts, near Obucula, and forced them along with them to the second legion, where all joining, they had chosen T. Thorius, a native of Italica, for their general. Having instantly called a council, he sent Marcellus to Corduba to secure that town, and Q. Cassius, his lieutenant, to Seville. A few days after, news was brought that the Roman citizens at Corduba had revolted, and that Marcellus, either voluntarily or through force (for the reports were various), had joined them; as likewise the two cohorts of the fifth legion that were in garrison there. Cassius, provoked at these mutinies, decamped, and the next day came to Segovia, upon the river Xenil. There, summoning an assembly, to sound the disposition of the troops, he found that it was not out of any regard to him, but to Caesar, though absent, that they continued faithful, and were ready to undergo any danger for the, recovery of the province.

[58]Meantime Thorius marched the veteran legions to Corduba; and, that the revolt might not appear to spring from a seditious inclination in him or the soldiers, as likewise to oppose an equal authority to that of Q. Cassius, who was drawing together a great force in Caesar's name; he publicly gave out that his design was to recover the province for Pompey; and perhaps he did this through hatred of Caesar, and love of Pompey, whose name was very powerful among those legions which M. Varro had commanded. Be this as it will, Thorius at least made it his pretense; and the soldiers were so infatuated with the thought, that they had Pompey's name inscribed upon their bucklers. The citizens of Corduba, men, women, and children, came out to meet the legions, begging "they would not enter Corduba as enemies, seeing they joined with them in their aversion to Cassius, and only desired they might not be obliged to act against Caesar."

[59]The soldiers, moved by the prayers and tears of so great a multitude, and seeing they stood in no need of Pompey's name and memory to spirit up a revolt against Cassius, and that he was as much hated by Caesar's followers as Pompey's; neither being able to prevail with Marcellus or the people of Corduba to declare against Caesar, they erased Pompey's name from their bucklers, chose Marcellus their commander, called him praetor, joined the citizens of Corduba, and encamped near the town. Two days after, Cassius encamped on an eminence, on this side the Guadalquivir, about four miles from Corduba, and within view of the town; whence he sent letters to Bogud, in Mauritania, and M. Lepidus, proconsul of Hither Spain, to come to his assistance as soon as possible, for Caesar's sake. Meanwhile he ravaged the country, and set fire to the buildings around Corduba.

[60]The legions under Marcellus, provoked at this indignity, ran to him, and begged to be led against the enemy, that they might have an opportunity of engaging with them before they could have time to destroy with fire and sword the rich and noble possessions of the inhabitants of Corduba. Marcellus, though averse to a battle, which, whoever was victorious, must turn to Caesar's detriment, yet unable to restrain the legions, led them across the Guadalquivir, and drew them up. Cassius did the same upon a rising ground, but as he would not quit his advantageous post, Marcellus persuaded his men to return to their camp. He had already begun to retire when Cassius, knowing himself to be stronger in cavalry, fell upon the legionaries with his horse, and made a considerable slaughter in their rear upon the banks of the river. When it was evident from this loss, that crossing the river was an error and attended with great loss, Marcellus removed his camp to the other side of the Guadalquivir, where both armies frequently drew up, but did not engage, on account of the inequality of the ground.

[61]Marcellus was stronger in foot, for he commanded veteran soldiers of great experience in war. Cassius depended more on the fidelity than the courage of his troops. The two camps being very near each other, Marcellus seized a spot of ground, where he built a fort, very convenient for depriving the enemy of water. Longinus, apprehending he should be besieged in a country where all were against him, quitted his camp silently in the night, and, by a quick march, reached Ulia, a town on which he thought he could rely. There he encamped so near the walls, that both by the situation of the place (for Ulia stands on an eminence), and the defenses of the town, he was on all sides secure from an attack. Marcellus followed him and encamped as near the town as possible. Having taken a view of the place he found himself reduced, by necessity, to do what was most agreeable to his own inclination; namely, neither to engage Cassius, which the ardor of his soldiers would have forced him to, had it been possible, nor to suffer him, by his excursions, to infest the territories of other states, as he had done those of Corduba. He therefore raised redoubts in proper places, and continued his works quite round the town, inclosing both Ulia and Cassius within his lines. But before they were finished, Cassius sent out all his cavalry, who he imagined might do him great service by cutting off Marcellus's provisions and forage, and could only be a useless encumbrance to him, by consuming his provisions if he was shut up in his camp.

[62]A few days after, king Bogud, having received Cassius's letters, came and joined him with all his forces, consisting of one legion, and several auxiliary cohorts. For as commonly happens in civil dissensions, some of the states of Spain at that time favored Cassius, but a yet greater number, Marcellus. Bogud came up to the advanced works of Marcellus, where many sharp skirmishes happened with various success: however, Marcellus still kept possession of his works.

[63]Meanwhile Lepidus came to Ulia, from the hither province, with thirty-five legionary cohorts, and a great body of horse and auxiliaries, with the intention of adjusting the differences between Cassius and Marcellus. Marcellus submitted without hesitation: but Cassius kept within his works, either because he thought his cause the justest, or from an apprehension that his adversary's submission had prepossessed Lepidus in his favor. Lepidus encamped at Ulia, and forming a complete junction with Marcellus, prevented a battle, invited Cassius into his camp, and pledged his honor to act without prejudice. Cassius hesitated long, but at last desired that the circumvallation should be leveled, and free egress given him. The truce was not only concluded, but the works demolished, and the guards drawn off; when king Bogud attacked one of Marcellus's forts, that lay nearest to his camp, unknown to any (except perhaps Longinus, who was not exempt from suspicion on this occasion), and slew a great number of his men. And had not Lepidus interposed, much mischief would have been done.

[64]A free passage being made for Cassius, Marcellus joined camps with Lepidus; and both together marched for Corduba, while Cassius retired with his followers to Carmona. At the same time, Trebonius, the proconsul, came to take possession of the province. Cassius having notice of his arrival, sent his legions and cavalry into winter quarters, and hastened, with all his effects, to Melaca, where he embarked immediately, though it was the winter season, that he might not, as he pretended, intrust his safety to Marcellus, Lepidus, and Trebonius; as his friends gave out, to avoid passing through a province, great part of which had revolted from him; but as was more generally believed, to secure the money he had amassed by his numberless extortions. The wind favoring him as far as could be expected at that season of the year, he put into the Ebro, to avoid sailing in the night: and thence continuing his voyage, which he thought he might do with safety, though the wind blew considerably fresher, he was encountered by such a storm, at the mouth of the river, that being neither able to return on account of the stream, nor stem the fury of the waves, the ship sank, and he perished.

[65]When Caesar arrived in Syria, from Egypt, and understood from those who attended him there from Rome, and the letters he received at the same time, that the government at Rome was badly and injudiciously conducted, and all the affairs of the commonwealth managed indiscreetly; that the contests of the tribunes were producing perpetual seditions, and that, by the ambition and indulgence of the military tribunes, many things were done contrary to military usage, which tend to destroy all order and discipline, all which required his speedy presence to redress them; thought it was yet first incumbent upon him to settle the state of the provinces through which he passed; that, freeing them from domestic contentions, and the fear of a foreign enemy, they might become amenable to law and order. This he hoped soon to effect in Syria, Cilicia, and Asia, because these provinces were not involved in war. In Bithynia and Pontus indeed he expected more trouble, because he understood Pharnaces still continued in the latter, and was not likely to quit it easily, being flushed with the victory he had obtained over Domitius Calvinus. He made a short stay in most states of note, distributing rewards both publicly and privately to such as deserved them, settling old controversies, and receiving into his protection the kings, princes, and potentates, as well of the provinces as of the neighboring countries. And having settled the necessary regulations for the defense and protection of the country, he dismissed them, with most friendly feelings to himself and the republic.

[66]After a stay of some days in these parts, he named Sextus Caesar, his friend and relation, to the command of Syria and the legions appointed to guard it; and sailed himself for Cilicia, with the fleet he had brought from Egypt. He summoned the states to assemble at Tarsus, the strongest and finest city of the province; where, having settled everything that regarded either that province or the neighboring countries, through his eagerness to march to carry on the war he delayed no longer, but advancing through Cappadocia with the utmost expedition, where he stopped two days at Mazaca, he arrived at Comana, renowned for the ancient and sacred temple of Bellona, where she is worshiped with so much veneration, that her priest is accounted next in power and dignity to the king. He conferred this dignity on Lycomedes of Bithynia, who was descended from the ancient kings of Cappadocia, and who demanded it in right of inheritance; his ancestors having lost it upon occasion of the scepter being transferred to another line. As for Ariobarzanes, and his brother Ariarates, who had both deserved well of the commonwealth, he confirmed the first in his kingdom, and put the other under his protection; after which, he pursued his march with the same dispatch.

[67]Upon his approaching Pontus, and the frontiers of Gallograecia, Deiotarus, tetrarch of that province (whose title, however, was disputed by the neighboring tetrarchs) and king of Lesser Armenia, laying aside the regal ornaments, and assuming the habit not only of a private person, but even of a criminal, came in a suppliant manner to Caesar, to beg forgiveness for assisting Pompey with his army, and obeying his commands, at a time when Caesar could afford him no protection: urging, that it was his business to obey the governors who were present, without pretending to judge of the disputes of the people of Rome.

[68]Caesar, after reminding him "of the many services he had done him, and the decrees he had procured in his favor when consul; that his defection could claim no excuse for want of information, because one of his industry and prudence could not but know who was master of Italy and Rome, where the senate, the people, and the majesty of the republic resided; who, in fine, was consul after Marcellus and Lentulus; told him, that he would notwithstanding forgive his present fault in consideration of his past services, the former friendship that had subsisted between them, the respect due to his age, and the solicitation of those connected with him by hospitality, and his friends who interceded in his behalf: adding, that he would defer the controversy relating to the tetrarchate to another time." He restored him the royal habit, and commanded him to join him with all his cavalry, and the legion he had trained up after the Roman manner.

[69]When he was arrived in Pontus, and had drawn all his forces together, which were not very considerable either for their number or discipline (for except the sixth legion, composed of veteran soldiers, which he had brought with him from Alexandria, and which, by its many labors and dangers, the length of its marches and voyages, and the frequent wars in which it had been engaged, was reduced to less than a thousand men, he had only the legion of Deiotarus, and two more that had been in the late battle between Domitius and Pharnaces) embassadors arrived from Pharnaces, "to entreat that Caesar would not come as an enemy, for he would submit to all his commands." They represented particularly that "Pharnaces had granted no aid to Pompey, as Deiotarus had done, whom he had nevertheless pardoned."

[70]Caesar replied, "That Pharnaces should meet with the utmost justice, if he performed his promises: but at the same time he admonished the embassadors, in gentle terms, to forbear mentioning Deiotarus, and not to overrate the having refused aid to Pompey. He told them that he never did any thing with greater pleasure than pardon a suppliant, but that he would never look upon private services to himself as an atonement for public injuries done the province; that the refusal of Pharnaces to aid Pompey had turned chiefly to his own advantage, as he had thereby avoided all share in the disaster of Pharsalia; that he was however willing to forgive the injuries done to the Roman citizens in Pontus, because it was now too late to think of redressing them; as he could neither restore life to the dead, nor manhood to those he had deprived of it, by a punishment more intolerable to the Romans than death itself. But that he must quit Pontus immediately, send back the farmers of the revenues, and restore to the Romans and their allies what he unjustly detained from them. If he should do this, he might then send the presents which successful generals were wont to receive from their friends" (for Pharnaces had sent him a golden crown). With this answer he dismissed the embassadors.

[71]Pharnaces promised every thing: but hoping that Caesar, who was in haste to be gone, would readily give credit to whatever he said, that he might the sooner set out upon more urgent affairs (for every body knew that his presence was much wanted at Rome), he performed but slowly, wanted to protract the day of his departure, demanded other conditions, and in fine endeavored to elude his engagements. Caesar, perceiving his drift, did now, out of necessity, what he was usually wont to do through inclination, and resolved to decide the affair as soon as possible by a battle.

[72]Zela is a town of Pontus, well fortified, though situated in a plain; for a natural eminence, as if raised by art, sustains the walls on all sides. All around is a great number of large mountains, intersected by valleys. The highest of these, which is celebrated for the victory of Mithridates, the defeat of Triarius, and the destruction of our army, is not above three miles from Zela, and has a ridge that almost extends to the town. Here Pharnaces encamped, with all his forces, repairing the fortifications of a position which had proved so fortunate to his father.

[73]Caesar having encamped about five miles from the enemy, and observing that the valleys which defended the king's camp would likewise defend his own, at the same distance, if the enemy, who were much nearer, did not seize them before him; ordered a great quantity of fascines to be brought within the intrenchments. This being quickly performed, next night, at the fourth watch, leaving the baggage in the camp, he set out with the legions; and arriving at daybreak unsuspected by the enemy, possessed himself of the same post where Mithridates had defeated Triarius. Hither he commended all the fascines to be brought, employing the servants of the army for that purpose, that the soldiers might not be called off from the works; because the valley, which divided the eminence, where he was intrenching himself from the enemy, was not above a mile wide.

[74]Pharnaces perceiving this, next morning ranged all his troops in order of battle before his camp. Caesar, on account of the disadvantage of the ground, believed that he was reviewing them according to military discipline; or with a view to retard his works, by keeping a great number of his men under arms; or through the confidence of the king, that he might not seem to defend his position by his fortifications rather than by force. Therefore, keeping only his first line in order of battle, he commanded the rest of the army to go on with their works. But Pharnaces, either prompted by the place itself, which had been so fortunate to his father; or induced by favorable omens, as we were afterward told; or discovering the small number of our men that were in arms (for he took all that were employed in carrying materials to the works to be soldiers); or confiding in his veteran army, who valued themselves upon having defeated the twenty–second legion; and at the same time, despising our troops, whom he knew he had worsted, under Domitius; was determined upon a battle, and to that end began to cross the valley. Caesar, at first, laughed at his ostentation, in crowding his army into so narrow a place, where no enemy, in his right senses, would have ventured: while, in the mean time, Pharnaces continued his march, and began to ascend the steep hill on which Caesar was posted.

[75]Caesar, astonished at his incredible rashness and confidence, and finding himself suddenly and unexpectedly attacked, called off his soldiers from the works, ordered them to arms, opposed the legions to the enemy, and ranged his troops in order of battle. The suddenness of the thing occasioned some terror at first; and our ranks not being yet formed, the scythed chariots disordered and confused the soldiers: however, the multitude of darts discharged against them, soon put a stop to their career. The enemy's army followed them close, and began the battle with a shout. Our advantageous situation, but especially the assistance of the gods, who preside over all the events of war, and more particularly those where human conduct can be of no service, favored us greatly on this occasion.

[76]After a sharp and obstinate conflict, victory began to declare for us on the right wing, where the sixth legion was posted. The enemy there were totally overthrown, but, in the center and left, the battle was long and doubtful; however, with the assistance of the gods, we at last prevailed there also, and drove them with the utmost precipitation down the hill which they had so easily ascended before. Great numbers being slain, and many crushed by the flight of their own troops, such as had the good fortune to escape were nevertheless obliged to throw away their arms; so that having crossed, and got upon the opposite ascent, they could not, being unarmed, derive any benefit from the advantage of the ground. Our men flushed with victory, did not hesitate to advance up the disadvantageous ground, and attack their fortifications, which they soon forced, notwithstanding the resistance made by the cohorts left by Pharnaces to guard it. Almost the whole army was cut to pieces or made prisoners. Pharnaces himself escaped, with a few horse; and had not the attack on the camp given him an opportunity of fleeing without pursuit, he must certainly have fallen alive into Caesar's hands.

[77]Though Caesar was accustomed to victory, yet he felt incredible joy at the present success; because he had so speedily put an end to a very great war. The remembrance, too, of the danger to which he had been exposed, enhanced the pleasure, as he had obtained an easy victory in a very difficult conjuncture. Having thus recovered Pontus, and abandoned the plunder of the enemy's camp to the soldiers, he set out next day with some light horse. He ordered the sixth legion to return to Italy to receive the honors and rewards they had merited; and sent home the auxiliary troops of Deiotarus, and left two legions with Caelius Vincianus to protect the kingdom of Pontus.

[78]Through Gallograecia and Bithynia he marched into Asia, and examined and decided all the controversies of the provinces as he passed, and established the limits and jurisdictions of the several kings, states, and tetrarchs. Mithridates of Pergamus, who had so actively and successfully served him in Egypt, as we have related above, a man of royal descent and education (for Mithridates, king of all Asia, out of regard to his birth, had carried him along with him when very young, and kept him in his camp several years), was appointed king of Bosphorus, which had been under the command of Pharnaces. And thus he guarded the provinces of the Roman people against the attempts of barbarous and hostile kings, by the interposition of a prince firmly attached to the interests of the republic. He bestowed on him likewise the tetrarchy of Gallograecia, which was his by the law of nations and family claims, though it had been possessed for some years by Deiotarus. Thus Caesar, staying nowhere longer than the necessity of the seditions in the city required, and having settled all things relating to the provinces with the utmost success and dispatch, returned to Italy much sooner than was generally expected.

End of Book

The African Wars

[1]Caesar, advancing by moderate journeys, and continuing his march without intermission, arrived at Lilybaeum, on the 14th day before the calends of January. Designing to embark immediately, though he had only one legion of new levies, and not quite six hundred horse, he ordered his tent to be pitched so near the sea-side that the waves lashed the very foot of it. This he did with a view that none should think he had time to delay, and that his men might be kept in readiness at a day or an hour's warning. Though the wind at that time was contrary, he nevertheless detained the soldiers and mariners on board, that he might lose no opportunity of sailing; the rather, because the forces of the enemy were announced by the inhabitants of the province, to consist of innumberable cavalry not to be numbered; four legions headed by Juba, together with a great body of light-armed troops; ten legions under the command of Scipio; a hundred and twenty elephants, and fleets in abundance. Yet he was not alarmed, nor lost his confident hopes and spirits. Meantime the number of galleys and transports increased daily; the new-levied legions flocked in to him from all parts; among the rest the fifth, a veteran legion, and about two thousand horse.

[2]Having got together six legions and about two thousand horse, he embarked the legions as fast as they arrived, in the galleys, and the cavalry in the transports. Then sending the greatest part of the fleet before, with orders to sail for the island of Aponiana, not far from Lilybaeum; he himself continued a little longer in Sicily, and exposed to public sale some confiscated estates. Leaving all other affairs to the care of Allienus the praetor, who then commanded in the island; and strictly charging him to use the utmost expedition in embarking the remainder of the troops; he set sail the sixth day before the calends of January, and soon came up with the rest of the fleet. As the wind was favorable, and afforded a quick passage, he arrived the fourth day within sight of Africa, attended by a few galleys: for the transports, being mostly dispersed and scattered by the winds, with the exception of a few were driven different ways. Passing Clupea and Neapolis with the fleet, he continued for some time to coast along the shore, leaving many towns and castles behind him.

[3]After he came before Adrumetum, where the enemy had a garrison, commanded by C. Considius, and where Cn. Piso appeared upon the shore toward Clupea, with the cavalry of Adrumetum, and about three thousand Moors, he stopped awhile, facing the port, till the rest of the fleet should come up, and then landed his men, though their number at that time did not exceed three thousand foot and a hundred and fifty horse. There, encamping before the town, he continued quiet, without offering any act of hostility, and restrained all from plunder. Meantime the inhabitants manned the walls, and assembled in great numbers before the gate, to defend themselves, their garrison within amounting to two legions. Caesar, having ridden round the town, and thoroughly examined its situation, returned to his camp. Some blamed his conduct on this occasion, and charged him with a considerable oversight, in not appointing a place of meeting to the pilots and captains of the fleet, or delivering them sealed instructions, according to his usual custom; which being opened at a certain time, might have directed

them to assemble at a specified place. But in this Caesar acted not without design; for as he knew of no port in Africa that was clear of the enemy's forces, and where the fleet might rendezvous in security, he chose to rely entirely upon fortune, and land where occasion offered.

[4]In the mean time, L. Plancus, one of Caesar's lieutenants, desired leave to treat with Considius, and try, if possible, to bring him to reason. Leave being granted accordingly, he wrote him a letter, and sent it into the town by a captive. When the captive arrived, and presented the letter, Considius, before he received it, demanded whence it came, and being told from Caesar, the Roman general, answered, "That he knew no general of the Roman forces but Scipio." Then, commending the messenger to be immediately slain in his presence, he delivered the letter, unread and unopened, to a trusty partisan, with orders to carry it directly to Scipio.

[5]Caesar had now continued a day and a night before the town, without receiving any answer from Considius; the rest of the forces were not yet arrived; his cavalry was not considerable; he had not sufficient troops with him to invest the place, and these were new levies: neither did he think it advisable, upon his first landing, to expose the army to wounds and fatigue; more especially, as the town was strongly fortified, and extremely difficult of access, and a great body of horse was said to be upon the point of arrival to succor the inhabitants; he therefore thought it advisable not to remain and besiege the town, lest while he pursued that design, the enemy's cavalry should come behind and surround him.

[6]But as he was drawing off his men, the garrison made a sudden sally; and the cavalry which had been sent by Juba to receive their pay, happening just then to come up, they took possession of the camp Caesar had left, and began to harass his rear. This being perceived, the legionaries immediately halted; and the cavalry, though few in number, boldly charged the vast multitude of the enemy. An incredible event occurred, that less than thirty Gallic horse repulsed two thousand Moors, and drove them into the town. Having thus repulsed the enemy and compelled them to retire behind their walls, Caesar resumed his intended march: but observing that they often repeated their sallies, renewing the pursuit from time to time, and again fleeing when attacked by the horse, he posted a few of the veteran cohorts which he had with him, with part of the cavalry, in the rear, and so proceeded slowly on his march. The further he advanced from the town, the less eager were the Numidians to pursue. Meantime, deputies arrived from the several towns and castles on the road, offering to furnish him with corn, and to perform whatever he might command. Toward the evening of that day, which was the calends of January, he fixed his camp at Ruspina.

[7]Thence he removed and came before Leptis, a free city and governed by its own laws. Here he was met by deputies from the town, who, in the name of the inhabitants, offered their free submission. Whereupon, placing centurions and a guard before the gates, to prevent the soldiers from entering, or offering violence to any of the inhabitants, he himself encamped toward the shore, not far distant from the town. Hither by accident arrived some of the galleys and transports; by whom he was informed that the rest of the fleet, uncertain what course to pursue, had been steering for Utica. In the mean time Caesar could not depart from the sea, nor seek the inland provinces, on account of the error committed by the fleet. He likewise sent the cavalry back to their ships, probably to hinder the country from being plundered, and ordered fresh water to be carried to them on board. Meanwhile the Moorish horse rose suddenly, Caesar's party not expecting it, on the rowers who had been employed in carrying water, as they came out of the ships, and wounded many with their darts and killed some. For the manner of these barbarians is, to lie in ambush with their horses among the valleys, and suddenly launch upon an enemy; they seldom choosing to engage hand to hand in a plain.

[8]In the mean time, Caesar dispatched letters and messengers into Sardinia and the neighboring provinces, with orders, as soon as they read the letters, to send supplies of men, corn, and warlike stores; and having unloaded part of the fleet, detached it, with Rabirius Posthumus, into Sicily, to bring over the second embarkation. At the same time he ordered out ten galleys, to get intelligence of the transports that had missed their way, and to maintain the freedom of the sea. He also ordered C. Sallustius Prispus, the praetor, at the head of a squadron, to sail to Percina, then in the hands of the enemy, because he heard there was great quantity of corn in that island: he

gave these orders and instructions in such a manner as to leave no room for excuse or delay. Meanwhile, having informed himself, from the deserters and natives, of the condition of Scipio and his followers; and understanding that they were at the whole charge of maintaining Juba's cavalry; he could not but pity the infatuation of men, who thus chose to be tributaries to the king of Numidia, rather than securely enjoy their fortunes at home with their fellow–citizens.

[9]Caesar moved his camp on the third day before the nones of January; and leaving six cohorts at Leptis, under the command of Saserna, returned with the rest of the forces to Ruspina, whence he had come the day before. Here he deposited the baggage of the army; and marching out with a light body of troops to forage, ordered the inhabitants to follow with their horses and carriages. Having by this means got together a great quantity of corn, he came back to Ruspina. I think that he acted with this intention, that by keeping possession of the maritime cities, and providing them with garrisons, he might secure a retreat for his fleet.

[10]Leaving therefore P. Saserna, the brother of him who commanded at Leptis, to take charge of the town, with one legion, he orders all the wood that could be found to be carried into the place; and set out in person from Ruspina, with seven cohorts, part of the veteran legions who had behaved so well in the fleet under Sulpicius and Vatinius; and marching directly for the port, which lies at about two miles' distance, embarked with them in the evening, without imparting his intentions to the army, who were extremely inquisitive concerning the general's design. His departure occasioned the utmost sadness and consternation among the troops; for being few in number, mostly new levies, and those not all suffered to land, they saw themselves exposed, upon a foreign coast, to the mighty forces of a crafty nation, supported by an innumerable cavalry. Nor had they any resource in their present circumstances, or expectation of safety in their own conduct; but derived all their hope from the alacrity, vigor, and wonderful cheerfulness that appeared in their general's countenance; for he was of an intrepid spirit, and behaved with undaunted resolution and confidence. On his conduct, therefore, they entirely relied, and hoped to a man, that by his skill and talents, all difficulties would vanish before them.

[11]Caesar, having continued the whole night on board, prepared to set sail about day-break; when, all on a sudden, the part of the fleet that had caused so much anxiety, appeared unexpectedly in view. Wherefore, ordering his men to quit their ships immediately, and receive the rest of the troops in arms upon the shore, he made the new fleet enter the port with the utmost diligence; and landing all the forces, horse and foot, returned again to Ruspina. Here he established his camp; and taking with him thirty cohorts, without baggage, advanced into the country to forage. Thus was Caesar's purpose at length discovered: that he meant, unknown to the enemy, to have sailed to the assistance of the transports that had missed their way, lest they should unexpectedly fall in with the African fleet. And he did not wish his own soldiers who were left behind in garrison to know this, lest they should be intimidated by the smallness of their numbers, and the multitude of the enemy.

[12]Caesar had not marched above three miles from his camp, when he was informed by his scouts, and some advanced parties of horse, that the enemy's forces were in view. As soon as this announcement was made, a great cloud of dust began to appear. Upon this intelligence, Caesar ordered all his horse, of which he had at that time but a very small number, to advance, as likewise his archers, only a few of whom had followed him from the camp; and the legions to march quietly after him in order of battle; while he went forward at the head of a small party. Soon after, having discovered the enemy at some distance, he commanded the soldiers to repair to their arms, and prepare for battle. Their number in all did not exceed thirty cohorts, with four hundred horse, and one hundred and fifty archers.

[13]Meanwhile the enemy, under the command of Labienus, and the two Pacidii, drew up, with a very large front, consisting not so much of foot as of horse, whom they intermixed with light–armed Numidians and archers; forming themselves in such close order, that Caesar's army, at a distance, mistook them all for infantry; and strengthening their right and left with many squadrons of horse. Caesar drew up his army in a single line, being obliged to do so by the smallness of his numbers; covering his front with his archers, and placing his cavalry on the right and left wings, with particular instructions not to suffer themselves to be surrounded by the enemy's

numerous horse; for he imagined that he would have to fight only with infantry.

[14]As both sides stood in expectation of the signal, and Caesar would not stir from his post, as he saw that with such few troops against so great a force he must depend more on stratagem than strength, on a sudden the enemy's horse began to extend themselves, and move in a lateral direction, so as to encompass the hills and weaken Caesar's horse, and at the same time to surround them. The latter could scarcely keep their ground against their numbers. Meanwhile, both the main bodies advancing to engage, the enemy's cavalry, intermixed with some light–armed Numidians, suddenly sprang forward, from their crowded troops, and attacked the legions with a shower of darts. Our men, preparing to return the charge, their horse retreated a little, while the foot continued to maintain their ground, till the others, having rallied, came on again, with fresh vigor, to sustain them.

[15]Caesar perceived that his ranks were in danger of being broken by this new way of fighting, for our foot, in pursuing the enemy's horse, having advanced a considerable way beyond their colors, were wounded in the flank by the nearest Numidian darts, while the enemy's horse easily escaped our infantry's javelins by flight; he therefore gave express orders that no soldier should advance above four feet beyond the ensigns. Meanwhile, Labienus's cavalry, confiding in their numbers endeavored to surround those of Caesar: who being few in number, and overpowered by the multitude of the enemy, were forced to give ground a little, their horses being much wounded. The enemy pressed on more and more; so that in an instant, the legions, being surrounded on all sides by the enemy's cavalry, were obliged to form themselves into a circle, and fight, as if inclosed with barriers.

[16]Labienus, with his head uncovered, advanced on horseback to the front of the battle, sometimes encouraging his own men, sometimes addressing Caesar's legions thus: "So ho! you raw soldiers there!" says he, "why so fierce? Has he infatuated you too with his words? Truly he has brought you into a fine condition! I pity you sincerely." Upon this, one of the soldiers said: "I am none of your raw warriors, Labienus, but a veteran of the tenth legion." "Where's your standard?" replied Labienus. "I'll soon make you sensible who I am," answered the soldier. Then pulling off his helmet, to discover himself, he threw a javelin, with all his strength at Labienus, which wounding his horse severely in the breast—"Know, Labienus," says he, "that this dart was thrown by a soldier of the tenth legion." However, the whole army was not a little daunted, especially the new levies; and began to cast their eyes upon Caesar, minding nothing, for the present, but to defend themselves from the enemy's darts.

[17]Caesar meanwhile, perceiving the enemy's design, endeavored to extend his line of battle, as much as possible, directing the cohorts to face about alternately to the right and left. By this means, he broke the enemy's circle with his right and left wings; and attacking one part of them, thus separated from the other, with his horse and foot, at last put them to flight. He pursued them but a little way, fearing an ambuscade, and returned again to his own men. The same was done by the other division of Caesar's horse and foot, so that the enemy being driven back, and severely wounded on all sides, he retreated toward his camp, in order of battle.

[18]Meantime M. Petreius, and Cn. Piso, with eleven hundred select Numidian horse, and a considerable body of foot, arrived to the assistance of the enemy; who, recovering from their terror, upon this reinforcement, and again resuming courage, fell upon the rear of the legions, as they retreated, and endeavored to hinder them from reaching their camp. Caesar, perceiving this, ordered his men to wheel about, and renew the battle in the middle of the plain. As the enemy still pursued their former plan, and avoided a closing engagement, and the horses of Caesar's cavalry had not yet recovered the fatigue of their late voyage, and were besides weakened with thirst, weariness, wounds, and of course unfit for a vigorous and long pursuit, which even the time of the day would not allow, he ordered both horse and foot to fall at once briskly upon the enemy, and not slacken the pursuit till they had driven them quite beyond the furthest hills, and taken possession of them themselves. Accordingly, upon a signal being given, when the enemy were throwing their javelins in a faint and careless manner, he suddenly charged them with his horse and foot; who in a moment driving them from the field, and over the adjoining hill, kept possession of that post for some time, and then retired slowly, in order of battle, to their camp. The enemy, who, in this last attack, had been very roughly handled, then at length retreated to their fortifications.

[19]Meanwhile the action being over, a great number of deserters, of all kinds, flocked to Caesar's camp, besides multitudes of horse and foot that were made prisoners. From them we learned that it was the design of the enemy to have astonished our raw troops, with their new and uncommon manner of fighting; and after surrounding them with their cavalry, to have cut them to pieces, as they had done Curio; and that they had marched against us expressly with that intention. Labienus had even said, in the council of war, that he would lead such a numerous body of auxiliaries against his adversaries, as should fatigue us with the very slaughter, and defeat us even in the bosom of victory; for he relied more on the number than the valor of his troops. He had heard of the mutiny of the veteran legions at Rome, and their refusal to go into Africa; and was likewise well assured of the fidelity of his troops, who had served three years under him in Africa. He had a great number of Numidian cavalry and light-armed troops, besides the Gallic and German horse, whom he had drawn together out of the remains of Pompey's army, and carried over with him from Brundusium: he had likewise the freed men raised in the country, and trained to use bridled horses; and also the immense number of Juba's forces, his hundred and twenty elephants, his innumerable cavalry and legionaries, amounting to above twelve thousand. Emboldened by the hope such mighty forces raised in him, on the day before the nones of January, three days after Caesar's arrival, he came against him, with sixteen hundred Gallic and German horse, nine hundred under Petreius, eight thousand Numidians, four times that number of light-armed foot, with a multitude of archers and slingers. The battle lasted from the fifth hour till sunset, during which time Petreius, receiving a dangerous wound, was obliged to quit the field.

[20]Meantime Caesar fortified his camp with much greater care, reinforced the guards, and threw up two intrenchments; one from Ruspina quite to the sea, the other from his camp to the sea likewise, to secure the communication, and receive supplies without danger. He landed a great number darts and military engines, armed part of the mariners, Gauls, Rhodians, and others, that after the example of the enemy he might have a number of light–armed troops to intermix with his cavalry. He likewise strengthened his army with a great number of Syrian and Iturean archers whom he drew from the fleet into his camp: for he understood that within three days Scipio was expected to unite his forces to Labienus and Petreius, and his army was said to consist of eight legions and three thousand horse. At the same time he established workshops, made a great number of darts and arrows, provided himself with leaden bullets and palisades, wrote to Sicily for hurdles and wood to make rams, because he had none in Africa, and likewise gave orders for sending corn; for the harvest in that country was like to be inconsiderable, the enemy having taken all the laborers into their service the year before, and stored up the grain in a few fortified towns, after demolishing the rest, forcing the inhabitants into the garrisoned places, and exhausting the whole country.

[21]In this necessity, by paying court to private individuals, he obtained a small supply, and husbanded it with care. In the mean time he went round the works in person daily, and kept about four cohorts constantly on duty, on account of the multitude of the enemy. Labienus sent his sick and wounded, of which the number was very considerable, in wagons to Adrumetum. Meanwhile Caesar's transports, unacquainted with the coast, or where their general had landed wandered up and down in great uncertainty; and being, attacked, one after another, by the enemy's coasters, were, for the most part, either taken or burned. Caesar, being informed of this, stationed his fleet along the coast and islands for the security of his convoys.

[22]Meanwhile M. Cato, who commanded in Utica, never ceased urging and exhorting young Pompey, in words to this effect: "Your father, when he was at your age, and observed the commonwealth oppressed by wicked and daring men, and the party of order either slain or driven into banishment from their country and relations, incited by the greatness of his mind and the love of glory, though then very young, and only a private man, had yet the courage to rally the remains of his father's army, and assert the freedom of Italy and Rome, which was almost crushed forever. He also recovered Sicily, Africa, Numidia, Mauritania, with amazing dispatch, and by that means gained an illustrious and extensive reputation among all nations, and triumphed while very young and only a Roman knight. Nor did he enter upon the administration of public affairs, distinguished by the shining exploits of his father, or the fame and reputation of his ancestors, or the honors and dignities of the state. Will you, on the contrary, possessed of these honors, and the reputation acquired by your father, sufficiently distinguished by your

own industry and greatness of mind, not bestir yourself, join your father's friends, and give the earnestly required assistance to yourself, the republic, and every man of worth?"

[23]The youth, roused by the remonstrances of that grave and worthy senator, got together about thirty sail, of all sorts, of which some few were ships of war, and sailing from Utica to Mauritania, invaded the kingdom of Bogud. And leaving his baggage behind him, with an army of two thousand men, partly freedmen, partly slaves, some armed, some not, approached the town of Ascurum, in which the king had a garrison. On the arrival of Pompey, the inhabitants suffered him to advance to the very walls and gates; when, suddenly sallying out, they drove back his troops in confusion and dismay to the sea and their ships. This ill–success determined him to leave that coast, nor did he afterward land in any place, but steered directly for the Balearean Isles.

[24]Meantime Scipio, leaving a strong garrison at Utica, began his march, with the forces we have described above, and encamped first at Adrumetum; and then, after a stay of a few days, setting out in the night, he joined Petreius and Labienus, lodging all the forces in one camp, about three miles distant from Caesar's. Their cavalry made continual excursions to our very works, and intercepted those who ventured too far in quest of wood or water, and obliged us to keep within our intrenchments. This soon occasioned a great scarcity of provision among Caesar's men, because no supplies had yet arrived from Sicily and Sardinia. The season, too, was dangerous for navigation, and he did not possess above six miles in each direction, in Africa, and was moreover greatly distressed for want of forage. The veteran soldiers and cavalry, who had been engaged in many wars both by sea and land, and often struggled with wants and misfortunes of this kind, gathering sea–weed, and washing it in fresh water, by that means subsisted their horses and cattle.

[25]While things were in this situation, king Juba, being informed of Caesar's difficulties, and the few troops he had with him, resolved not to allow him time to remedy his wants or increase his forces. Accordingly he left his kingdom, at the head of a large body of horse and foot, and marched to join his allies. Meantime P. Sitius, and king Bogud, having intelligence of Juba's march, joined their forces, entered Numidia, and laying siege to Cirta, the most opulent city in the county, carried it in a few days, with two others belonging to the Getulians. They had offered the inhabitants leave to depart in safety, if they would peaceably deliver up the town; but these conditions being rejected, they were taken by storm, and the citizens all put to the sword. They continued to advance, and increasently harassed the cities and country; of which Juba having intelligence, though he was upon the point of joining Scipio and the other chiefs, determined that it was better to march to the relief of his own kingdom, than run the hazard of being driven from it while he was assisting others, and, perhaps, after all, miscarry too in his designs against Caesar. He therefore retired, with his troops, leaving only thirty elephants behind him, and marched to the relief of his own cities and territories.

[26]Meanwhile Caesar, as there was a doubt in the province concerning his arrival, and no one believed that he had come in person, but that some of his lieutenants had come over with the forces lately sent, dispatched letters to all the several states, to inform them of his presence. Upon this, many persons of rank fled to his camp, complaining of the barbarity and cruelty of the enemy. Caesar deeply touched by their tears and complaints, although before he had remained inactive, resolved to take the field as soon as the weather would permit, and he could draw his troops together. He immediately dispatched letters into Sicily, to Allienus and Rabirius Posthumus the praetors [to tell them] that without delay or excuse, either of the winter or the winds, they must send over the rest of the troops, to save Africa from utter ruin; because, without some speedy remedy, not a single house would be left standing, nor any thing escape the fury and ravages of the enemy. And he himself was so anxious and impatient, that from the day the letters were sent, he complained without ceasing of the delay of the fleet, and had his eyes night and day turned toward the sea. Nor was it wonderful; for he saw the villages burned, the country laid waste, the cattle destroyed, the towns plundered, the principal citizens either slain or put in chains, and their children dragged into servitude under the name of hostages; nor could he, amid all this scene of misery, afford any relief to those who implored his protection, on account of the small number of his forces. In the mean time he kept the soldiers incessantly at work upon the intrenchments, built forts and redoubts, and carried on his lines quite to the sea.

[27]Meanwhile Scipio made use of the following contrivance for training and disciplining his elephants. He drew up two parties in order of battle; one of slingers, who were to act as enemies, and discharge small stones against the elephants: and fronting them, the elephants themselves, in one line, and his whole army behind him in battle–array; that when the enemy, by their discharge of stones, had frightened the elephants, and forced them to turn upon their own men, they might again be made to face the enemy, by the volleys of stones from the army behind them. The work however, went on but slowly, because these animals, after many years' training, are dangerous to both parties when brought into the field.

[28]While the two generals were thus employed near Ruspina, C. Virgilius, a man of praetorian rank, who commanded in Thapsus, a maritime city, observing some of Caesar's transports that had missed their way, uncertain where Caesar had landed or held his camp; and thinking that a fair opportunity offered of destroying them, manned a galley that was in the port with soldiers and archers, and joining with it a few armed barks, began to pursue Caesar's ships. Though he was repulsed on several occasions he still pursued his design, and at last fell in with one, on board of which were two young Spaniards, of the name of Titius, who were tribunes of the fifth legion, and whose father had been made a senator by Caesar. There was with them a centurion of the same legion, T. Salienus by name, who had invested the house of M. Messala, Caesar's lieutenant, at Messana, and made use of very seditious language; nay, had even seized the money and ornaments destined for Caesar's triumph, and for that reason dreaded his resentment. He, conscious of his demerits, persuaded the young men to surrender themselves to Virgilius, by whom they were sent under a strong guard to Scipio, and three days after put to death. It is said, that the elder Titius begged of the centurions who were charged with the execution, that he might be first put to death; which being easily granted, they both suffered according to their sentence.

[29]The cavalry that mounted guard in the two camps were continually skirmishing with one another. Sometimes too the German and Gallic cavalry of Labienus entered into discourse with those of Caesar, after promising not to injure one another. Meantime Labienus, with a party of horse, endeavored to surprise the town of Leptis, which Saserna guarded with three cohorts; but was easily repulsed, because the town was strongly fortified, and well provided with warlike engines; he however renewed the attempt several times. One day, as a strong squadron of the enemy had posted themselves before the gate, their officer being slain by an arrow discharged from a cross–bow, and pinned to his own shield, the rest were terrified and took to flight; by which means the town was delivered from any further attempts.

[30]At the same time Scipio daily drew up his troops in order of battle, about three hundred paces from his camp; and after continuing in arms the greatest part of the day, retreated again to his camp in the evening. This he did several times, no one mean while offering to stir out of Caesar's camp, or approach his forces; which forbearance and tranquillity gave him such a contempt of Caesar and his army, that drawing out all his forces, and his thirty elephants, with towers on their backs, and extending his horse and foot as wide as possible, he approached quite up to Caesar's intrenchments.

[31]Upon perceiving this, Caesar, quietly, and without noise or confusion, recalled to his camp all that were gone out either in quest of forage, wood, or to work upon the fortifications: he likewise ordered the cavalry that were upon guard not to quit their post until the enemy were within reach of dart; and if they then persisted in advancing, to retire in good order within the intrenchments. He ordered the rest of the cavalry to be ready and armed, each in his own place. These orders were not given by himself in person, or after viewing the disposition of the enemy from the rampart; but such was his consummate knowledge of the art of war, that he gave all the necessary directions by his officers, he himself sitting in his tent, and informing himself of the motions of the enemy by his scouts. He very well knew, that, whatever confidence the enemy might have in their numbers, they would yet never dare to attack the camp of a general who had so often repulsed, terrified, and put them to flight; who had frequently pardoned and granted them their lives; and whose very name had weight and authority enough to intimidate their army. He was besides well intrenched with a high rampart and deep ditch, the approaches to which were rendered so difficult by the sharp spikes which he had disposed in a very skillful manner, that they were even sufficient of themselves to keep off the enemy. He had also a large supply of cross–bows, engines, and

all sorts of weapons necessary for a vigorous defense, which he had prepared on account of the fewness of his troops, and the inexperience of his new levies. It was not owing to being influenced by the fear of the enemy or their numerical strength, that he allowed himself to appear daunted in their estimation. And it was not owing to his having any doubts of gaining the victory that he did not lead his troops to action, although they were raw and few, but he thought that it was a matter of great importance, what sort the victory should be: for he thought that it would disgrace him, if after so many noble exploits, and defeating such powerful armies, and after gaining so many glorious victories, he should appear to have gained a bloody victory over the remnants who had rallied after their flight. He determined, in consequence of this, to endure the pride and exultation of his enemies, until some portion of his veteran legion should arrive in the second embarkation.

[32]Scipio, after a short stay before the intrenchments, as if in contempt of Caesar, withdrew slowly to his camp: and having called the soldiers together, enlarged upon the terror and despair of the enemy, when encouraging his men, he assured them of a complete victory in a short time. Caesar made his soldiers again return to the works, and under pretense of fortifying his camp, inured the new levies to labor and fatigue. Meantime the Numidians and Getulians deserted daily from Scipio's camp. Part returned home; part came over to Caesar, because they understood he was related to C. Marius, from whom their ancestors had received considerable favors. Of these he selected some of distinguished rank, and sent them home, with letters to their countrymen, exhorting them to levy troops for their own defense, and not to listen to the suggestions of his enemies.

[33]While these things were passing near Ruspina, deputies from Acilla, a free town, and all the neighboring towns, arrived in Caesar's camp, and promised "to be ready to execute Caesar's commands, and to do so withal, and that they only begged and requested of him to give them garrisons, that they might do so in safety and without danger to themselves, that they would furnish them with corn and whatever supplies they had, to secure the common safety. Caesar readily complied with their demands, and having assigned a garrison, sent C. Messius, who had been aedile, to command in Acilla. Upon intelligence of this, Considius Longus, who was at Adrumetum with two legions and seven hundred horse, leaving a garrison in that city, hastened to Acilla at the head of eight cohorts: but Messius, having accomplished his march with great expedition, arrived there before him. When Considius, therefore, approached, and found Caesar's garrison in possession of the town, not daring to make any attempt, he returned again to Adrumetum. But some days after, Labienus having sent him a reinforcement of horse, he began to besiege the town.

[34]Much about the same time, C. Sallustius Crispus, who, as we have seen, had been sent a few days before to Cercina with a fleet, arrived in that island. Upon his arrival, C. Decimus the quaestor, who, with a strong party of his own domestics, had charge of the magazines erected there, went on board a small vessel and fled. Sallustius meanwhile was well received by the Cercinates, and finding great store of corn in the island, loaded all the ships then in the port, whose number was very considerable, and dispatched them to Caesar's camp. At the same time Allienus, the proconsul, put on board of the transports at Lilybaeum the thirteenth and fourteenth legions, with eight hundred Gallic horse and a thousand archers and slingers, and sent the second embarkation to Africa, to Caesar. This fleet meeting with a favorable wind, arrived in four days at Ruspina, where Caesar had his camp. Thus he experienced a double pleasure on this occasion, receiving at one and the same time, both a supply of provisions and a reinforcement of troops, which animated the soldiers, and delivered them from the apprehensions of want. Having landed the legions and cavalry, he allowed them some time to recover from the fatigue and sickness of their voyage, and then distributed them into the forts, and along the works.

[35]Scipio and the other generals were greatly surprised at this conduct, and could not conceive why Caesar, who had always been forward and active in war, should all of a sudden change his measures; which they therefore suspected must proceed from some very powerful reasons. Uneasy and disturbed to see him so patient, they made choice of two Getulians, on whose fidelity they thought they could rely; and promising them great rewards, sent them, under the name of deserters, to get intelligence of Caesar's designs. When they were brought before him, they begged they might have leave to speak without personal danger, which being granted, "It is now a long time, great general," said they, "since many of us Getulians, clients of C. Marius, and almost all Roman citizens of the

fourth and sixth legions, have wished for an opportunity to come over to you; but have hitherto been prevented by the guards of Numidian horse, from doing it without great risk. Now we gladly embrace the occasion, being sent by Scipio under the name of deserters, to discover what ditches and traps you have prepared for his elephants, how you intended to oppose these animals, and what dispositions you are making for battle." They were praised by Caesar, and liberally rewarded, and sent to the other deserters. We had soon a proof of the truth of what they had advanced; for the next day a great many soldiers of these legions, mentioned by the Getulians, deserted to Caesar's camp.

[36]While affairs were in this posture at Ruspina, M. Cato, who commanded in Utica, was daily enlisting freed-men, Africans, slaves, and all that were of age to bear arms, and sending them without intermission to Scipio's camp. Meanwhile deputies from the town of Tisdra came to Caesar to inform him, that some Italian merchants had brought three hundred thousand bushels of corn into that city, and to demand a garrison as well for their own defense as to secure the corn. Caesar thanked the deputies, promised to send the garrison they desired, and having encouraged them, sent them back to their fellow-citizens. Meantime P. Sitius entered Numidia with his troops, and took by storm a castle situated on a mountain, where Juba had laid up a great quantity of provisions, and other things necessary for carrying on the war.

[37]Caesar, having increased his forces with two veteran legions, and all the cavalry and light–armed troops that had arrived in the second embarkation, detached six transports to Lilybaeum, to bring over the rest of the army. He himself on the sixth day before the calends of February, ordering the scouts and lictors to attend him at six in the evening, drew out all the legions at midnight, and directed his march toward Ruspina, where he had a garrison, and which had first declared in his favor, no one knowing or having the least suspicion of his design. Thence he continued his route, by the left of the camp, along the sea, and passed a little declivity, which opened into a fine plain, extending fifteen miles, and bordering upon a chain of mountains of moderate height, that formed a kind of theater. In this ridge were some hills that rose higher than the rest, on which forts and watchtowers had formerly been erected, and at the furthest of which, Scipio's guards and out–posts were stationed.

[38]After Caesar gained the ridge, which I have just mentioned, and began to raise redoubts upon the several eminences (which he executed in less than half an hour), and when he was not very far from the last, which bordered on the enemy's camp, and where, as we have said, Scipio had his out–guard of Numidians, he stopped a moment; and having taken a view of the ground, and posted his cavalry in the most commodious situation, he ordered the legions to throw up an intrenchment along the middle of the ridge, from the place at which he was arrived to that whence he set out. When Scipio and Labienus observed this, they drew all their cavalry out of the camp, formed them in order of battle, and advancing about a mile, posted their infantry by way of a second line, somewhat less than half a mile from their camp.

[39]Caesar was unmoved by the appearance of the enemy's forces, and encouraged his men to go on with the work. But when he perceived that they were within fifteen hundred paces of the intrenchment, and saw that the enemy were coming nearer to interrupt and disturb the soldiers and oblige him to draw off the legions from the work, he ordered a squadron of Spanish cavalry, supported by some light–armed infantry, to attack the Numidian guard upon the nearest eminence, and drive them from that post. They accordingly, advancing rapidly, attacked the Numidian cavalry: they took some of them alive, severely wounded several in their flight, and made themselves masters of the place. This being observed by Labienus, he wheeled off almost the whole right wing of the horse, that he might the more effectually succor the fugitives. Caesar waited till he was at a considerable distance from his own men, and then detached his left wing to intercept the enemy.

[40]In the plain where this happened was a large villa, with four turrets, which prevented Labienus from seeing that he was intercepted by Caesar's cavalry. He had therefore no apprehension of the approach of Caesar's horse till he found himself charged in the rear; which struck such a sudden terror into the Numidian cavalry that they immediately betook themselves to flight. The Gauls and Germans who stood their ground, being surrounded on all sides, were entirely cut off. This being perceived by Scipio's legions, who were drawn up in order of battle

before the camp, they fled in the utmost terror and confusion. Scipio and his forces being driven from the plain and the hills, Caesar sounded a retreat, and ordered all the cavalry to retire behind the works. When the field was cleared, he could not forbear admiring the huge bodies of the Gauls and Germans, who had been partly induced by the authority of Labienus to follow him out of Gaul, and partly drawn over by promises and rewards. Some being made prisoners in the battle with Curio, and having their lives granted them, continued faithful out of gratitude. Their bodies, of surprising symmetry and size, lay scattered all over the plain.

[41]Next day, Caesar drew all his forces together, and formed them in order of battle upon the plain. Scipio, discouraged by so unexpected a check, and the number of his wounded and slain, kept within his lines. Caesar, with his army in battle array, marched along the roots of the hills, and gradually approached his trenches. Caesar's legions were, by this time, not more than a mile from Uzita, a town possessed by Scipio, when the latter, fearing lest he should lose the town, whence he procured water and other conveniences for his army, resolved therefore to preserve it, at all hazards, and brought forth his whole army, and drew them up in four lines, forming the first of cavalry, supported by elephants with castles on their backs. Caesar believing that Scipio approached with the intention of giving battle, continued where he was posted, not far from the town. Scipio meanwhile, having the town in the center of his front, extended his two wings, where were his elephants, in full view of our army.

[42]When Caesar had waited till sunset, without finding that Scipio stirred from his post, who seemed rather disposed to defend himself by his advantageous situation, than hazard a battle in the open field, he did not think proper to advance further that day, because the enemy had a strong garrison of Numidians in the town, which besides covered the center of their front: and he foresaw great difficulty in forming, at the same time, an attack upon the town, and opposing their right and left, with the advantage of the ground; especially as the soldiers had continued under arms and fasted since morning. Having therefore led back his troops to their camp, he resolved next day to extend his lines nearer the town.

[43]Meantime Considius, who was besieging eight mercenary cohorts of Numidians and Getulians in Acilla, where P. Messius commanded, after continuing long before the place, and seeing all his works burned and destroyed by the enemy, upon the report of the late battle of the cavalry, set fire to is corn, destroyed his wine, oil, and other stores, which were necessary for the maintenance of his army; and abandoning the siege of Acilla, divided his forces with Scipio, and retired through the kingdom of Juba, to Adrumetum.

[44]Meanwhile one of the transports, belonging to the second embarkation, which Allienus had sent from Sicily, in which were Q. Cominius, and L. Ticida, a Roman knight, being separated from the rest of the fleet, in a storm, and driven to Thapsus, was taken by Virgilius, and all the persons on board sent to Scipio. A three–banked galley likewise, belonging to the same fleet, being forced by the winds to Aegimurum, was intercepted by the squadron under Varus and M. Octavius. In this vessel were some veteran soldiers, with a centurion, and a few new levies, whom Varus treated without insult, and sent under a guard to Scipio. When they came into his presence, and appeared before his tribunal: "I am satisfied," said he, "it is not by your own inclination, but at the instigation of your wicked general, that you impiously wage war on your fellow–citizens, and every man of worth. If, therefore, now that fortune has put you in our power, you will take this opportunity to unite with the good citizens, in the defense of the commonwealth, I am determined to give you life and money: therefore speak openly your sentiments."

[45]Scipio having ended his speech, and expecting a thankful return to so gracious an offer, permitted them to reply; one of their number, a centurion of the fourteenth legion, thus addressed him: "Scipio," says he ("for I can not give you the appellation of general), I return you my hearty thanks for the good treatment you are willing to show to prisoners of war; and perhaps I might accept of your kindness were it not to be purchased at the expense of a horrible crime. What! shall I carry arms, and fight against Caesar, my general, under whom I have served as centurion; and against his victorious army, to whose renown I have for more than thirty–six years endeavored to contribute by my valor? It is what I will never do, and even advise you not to push the war any further. You know not what troops you have to deal with, nor the difference betwixt them and yours: of which, if you please, I will

give you an indisputable instance. Do you pick out the best cohort you have in your army, and give me only ten of my comrades, who are now your prisoners, to engage them: you shall see by the success, what you are to expect from your soldiers."

[46]When the centurion had courageously made this reply, Scipio, incensed at his boldness, and resenting the affront, made a sign to some of his officers to kill him on the spot, which was immediately put in execution. At the same time, ordering the other veteran soldiers to be separated from the new levies, "Carry away." said he, "these men, contaminated by the pollution of crime, and pampered with the blood of their fellow–citizens." Accordingly they were conducted without the rampart, and cruelly massacred. The new–raised soldiers were distributed among his legions, and Cominius and Ticida forbade to appear in his presence. Caesar, concerned for his misfortune, broke, with ignominy, the officers whose instructions were to secure the coast, and advance to a certain distance into the main sea, to protect and facilitate the approach of the transports, but who had neglected their duty on that important station.

[47]About this time a most incredible accident befell Caesar's army; for the Pleiades being set, about the second watch of the night, a terrible storm arose, attended by hail of an uncommon size. But what contributed to render this misfortune the greater was, that Caesar had not, like other generals, put his troops into winter quarters, but was every three or four days changing his camp, to gain ground on the enemy; which keeping the soldiers continually employed they were utterly unprovided with any conveniences to protect them from the inclemency of the weather. Besides, he had brought over his army from Sicily with such strictness, that neither officer nor soldier had been permitted to take their equipages or utensils with them, nor so much as a vessel or a single slave; and so far had they been from acquiring or providing themselves with any thing in Africa, that, on account of the great scarcity of provisions, they had even consumed their former stores. Impoverished by these accidents, very few of them had tents; the rest had made themselves a kind of covering, either by spreading their clothes, or with mats and rushes. But these being soon penetrated by the storm and hail, the soldiers had no resource left, but wandered up and down the camp, covering their heads with their bucklers to shelter them from the violence of the weather. In a short time the whole camp was under water, the fires extinguished, and all their provisions washed away or spoiled. The same night the shafts of the javelins belonging to the fifth legion, of their own accord, took fire.

[48]In the mean time, king Juba, having been informed of the cavalry actions with Scipio, and being earnestly solicited, by letters from that general, to come to his assistance, left Sabura at home with part of the army, to carry on the war against Sitius, and that he might add the weight of his authority to free Scipio's troops from the dread they had of Caesar, began his march, with three legions, eight hundred regular horse, a body of Numidian cavalry, great numbers of light–armed infantry, and thirty elephants. When he arrived he lodged himself, with those forces which I have described, in a separate camp, at no great distance from that of Scipio. (Great alarm had prevailed for some time previously in Caesar's camp, and the report of his approach had increased and produced a general suspense and expectation among the troops. But his arrival, and the appearance of his camp, soon dispelled all these apprehensions; and they despised the king of Mauritania, now that he was present, as much as they had feared him when at a distance.) After this junction, any one might easily perceive that Scipio's courage and confidence were increased by the arrival of the king. For next day, drawing out all his own and the royal forces, with sixty elephants, he ranged them, in order of battle, with great ostentation advancing a little beyond his intrenchments, and, after a short stay, retreated to his camp.

[49]Caesar, knowing that Scipio had received all the supplies he expected, and judging he would no longer decline coming to an engagement, began to advance along the ridge with his forces, extend his lines, secure them with redoubts, and possess himself of the eminences between him and Scipio. The enemy, confiding in their numbers, seized a neighboring hill, and thereby prevented the progress of our works. Labienus had formed the design of securing this post, and as it lay nearest his quarters, soon got thither.

[50]There was a broad and deep valley, of rugged descent, broken with caves, which Caesar had to pass before he could come to the hill which he wished to occupy, and beyond which was a thick grove of old olives. Labienus, perceiving that Caesar must march this way, and having a perfect knowledge of the country, placed himself in ambush, with the light–armed foot and part of the cavalry. At the same time he disposed some horse behind the hills, that when he should fall unexpectedly upon Caesar's foot, they might suddenly advance from behind the mountain. And thus Caesar and his army being attacked in front and rear, surrounded with danger on all sides, and unable either to retreat or advance, would, he imagined, fall an easy prey to his victorious troops. Caesar, who had no suspicion of the ambuscade, sent his cavalry before; and arriving at the place, Labienus's men, either forgetting or neglecting the orders of their general, or fearing to be trampled to death in the ditch by our cavalry, began to issue in small parties from the rock, and ascend the hill. Caesar's horse pursuing them, slew some, and took others prisoners; then making toward the hill drove thence Labienus's detachment and immediately took possession. Labienus, with a small party of horse, escaped with great difficulty by flight.

[51]The cavalry having thus cleared the mountain, Caesar resolved to intrench himself there, and distributed the work to the legions. He then ordered two lines of communication to be drawn from the greater camp, across the plain on the side of Uzita, which stood between him and the enemy, and was garrisoned by a detachment of Scipio's army, and place them in such a manner as to meet at the right and left angles of the town. His design in this work was, that when he approached the town with his troops, and began to attack it, these lines might secure his flanks, and hinder the enemy's horse from surrounding him, and compelling him to abandon the siege. It likewise gave his men more frequent opportunities of conversing with the enemy, and facilitated the means of desertion to such as favored his cause; many of whom had already come over, though not without great danger to themselves. He wanted also, by drawing nearer the enemy, to see if they really intended to come to an action, and in addition to all these reasons, that the place itself being very low, he might there sink some wells; whereas before he had a long and troublesome way to send for water. While the legions were employed in these works, part of the army stood ready drawn up before the trenches, and had frequent skirmishes with the Numidian horse and light–armed foot

[52]A little before evening, when Caesar was drawing off his legions from the works, Juba, Scipio, and Labienus, at the head of all their horse and light–armed foot, fell furiously upon his cavalry; who, being overwhelmed by the sudden and general attack of so great a multitude, were forced to give ground a little. But the event was very different from what the enemy expected; for Caesar, leading back his legions to the assistance of his cavalry, they immediately rallied, turned upon the Numidians, and charging them vigorously while they were dispersed and disordered with the pursuit, drove them with great loss to the king's camp, and slew several of them. And had not night intervened, and the dust raised by the wind obstructed the prospect, Juba and Labienus would both have fallen into Caesar's hands, and their whole cavalry and light–armed infantry have been cut off. Meanwhile Scipio's men, of the fourth and sixth legions, left him in crowds, some deserting to Caesar's camp, others fleeing to such places as were most convenient for them. Curio's horse likewise, distrusting Scipio and his troops, followed the same counsel.

[53]While these things were being carried on by Caesar and his opponents around Uzita, two legions, the ninth and tenth, sailing in transports from Sicily, when they came before Ruspina, observing Caesar's ships that lay at anchor about Thapsus, and fearing it might be the enemy's fleet stationed there to intercept them, imprudently stood out to sea; and after being long tossed by the winds, and harassed by thirst and famine, at last arrived at Caesar's camp.

[54]Soon after these legions were landed, Caesar, calling to mind their former licentious behaviour in Italy, and the rapines of some of their officers, seized the slight pretext furnished by C. Avienus, a military tribune of the tenth legion, who, when he set out for Sicily, filled a ship entirely with his own slaves and horses, without taking on board one single soldier. Wherefore, summoning all the military tribunes and centurions to appear before his tribunal next day, he addressed them in these terms, "I could have wished that those, whose insolence and former licentious character have given me cause of complaint, had been capable of amendment, and of making a good

use of my mildness, patience, and moderation. But since they know not how to confine themselves within due bounds, I intend to make an example of them, according to the law of arms, in order that others may be taught a better conduct. Because you, C. Avienus, when you were in Italy, instigated the soldiers of the Roman people to revolt from the republic and have been guilty of rapines and plunders in the municipal towns; and because you have never been of any real service, either to the commonwealth or to your general, and in lieu of soldiers, have crowded the transports with your slaves and equipage; so that, through your fault, the republic is in want of soldiers, who at this time are not only useful, but necessary; for all these causes, I break you with ignominy, and order you to leave Africa this very day. In like manner I break you, A. Fonteius, because you have behaved yourself as a seditious officer, and as a bad citizen. You, T. Salienus, M. Tiro, C. Clusinus, have attained the rank of centurions through my indulgence, and not through your own merit; and since you have been invested with that rank, have neither shown bravery in war, nor good conduct in peace, and have been more zealous in raising seditions, and exciting the soldiers against your general than in observing forbearance and moderation. I therefore think you unworthy of continuing centurions in my army: I break you, and order you to quit Africa as soon as possible." Having concluded this speech, he delivered them over to some centurions, with orders to confine them separately on board a ship, allowing each of them a single slave to wait on him.

[55]Meantime the Getulian deserters, whom Caesar had sent home with letters and instructions, as we related above, arrived among their countrymen: who, partly swayed by their authority, partly by the name and reputation of Caesar, revolted from Juba; and speedily and unanimously taking up arms, scrupled not to act in opposition to their king. Juba, having thus three wars to sustain, was compelled to detach six cohorts from the army destined to act against Caesar, and send them to defend the frontiers of his kingdom against the Getulians.

[56]Caesar, having finished his lines of communication, and pushed them so near the town, as to be just out of reach of dart, intrenched himself there. He caused warlike engines in great numbers to be placed in the front of his works, wherewith he played perpetually against the town; and to increase the enemy's apprehensions, drew five legions out of his other camp. When this opportunity was presented, several persons of eminence and distinction earnestly requested an interview with their friends, and held frequent conferences, which Caesar foresaw would turn to his advantage. For the chief officers of the Getulian horse, with other illustrious men of that nation (whose fathers had served under C. Marius, and from his bounty obtained considerable estates in their country, but after Sylla's victory had been made tributaries to king Hiempsal), taking advantage of the night, when the fires were lighted, came over to Caesar's camp near Uzita, with their horses and servants, to the number of about a thousand.

[57]When Scipio and his party learned this, and were much annoyed at the disaster, they perceived, much about the same time, M. Aquinius in discourse with C. Saserna. Scipio sent him word that he did not do well to correspond with the enemy. Aquinius, however, paid no attention to this reprimand, but pursued his discourse. Soon after, one of Juba's guards came to him and told him, in the hearing of Saserna, "The king forbids you to continue this conversation." He, being terrified by this order, immediately retired, and obeyed the command of the king. One can not wonder enough at this step in a Roman citizen, who had already attained to considerable honors in the commonwealth; that though neither banished his country, nor stripped of his possessions, he should pay a more ready obedience to the orders of a foreign prince than those of Scipio; and choose rather to behold the destruction of his party than return into the bosom of his country. And still greater insolence was shown by Juba, not to M. Aquinius, a man of no family, and an inconsiderable senator, but even to Scipio himself, a man of illustrious birth, distinguished honors, and high dignity in the state. For as Scipio, before the king's arrival, always wore a purple coat of mail, Juba is reported to have told him, that he ought not to wear the same habit as he did. Accordingly, Scipio changed his purple robe for a white one, submitting to Juba, a most haughty and insolent monarch.

[58]Next day they drew out all their forces from both camps; and forming them on an eminence not far from Caesar's camp, continued thus in order of battle. Caesar likewise drew out his men, and disposed them in battle array before his lines; not doubting but the enemy, who exceeded him in number of troops, and had been so considerably reinforced by the arrival of king Juba, would advance to attack him. Wherefore, having ridden

through the ranks, encouraged his men, and gave them the signal of battle, he stayed, expecting the enemy's charge. For he did not think it advisable to remove far from his lines: because the enemy having a strong garrison in Uzita, which was opposite to his right wing, he could not advance beyond that place without exposing his flank to a sally from the town. He was also deterred by the following reason, because the ground before Scipio's army was very rough, and he thought it likely to disorder his men in the charge.

[59]And I think that I ought not to omit to describe the order of battle of both armies. Scipio drew up his troops in the following manner: he posted his own legions and those of Juba in the front; behind them the Numidians, as a body of reserve: but in so very thin ranks, and so far extended in length, that to see them at a distance you would have taken the main body for a simple line of legionaries, which was doubled only upon the wings. He placed elephants at equal distances on the right and left, and supported them by the light–armed troops and auxiliary Numidians. All the regular cavalry were on the right; for the left was covered by the town of Uzita, nor had the cavalry room to extend themselves on that side. Accordingly, he stationed the Numidian horse, with an incredible multitude of light–armed foot, about a thousand paces from his right, toward the foot of a mountain, considerably removed from his own and the enemy's troops. He did so with this intention, that, when the two armies should engage, his cavalry at the commencement of the action should take a longer sweep, inclose Caesar's army and throw them into confusion by their darts. Such was Scipio's disposition.

[60]Caesar's order of battle, to describe it from left to right, was arranged in the following manner: the ninth and eighth legions formed the left wing: the thirteenth, fourteenth, twenty–eighth, and twenty–sixth, the main body; and the thirtieth and twenty–eighth the right. His second line on the right consisted partly of the cohorts of those legions we have already mentioned, partly of the new levies. His third line was posted to the left, extending as far as the middle legion of the main body, and so disposed, that the left wing formed a triple order of battle. The reason of this disposition was, because his right wing being defended by the works, it behooved him to make his left stronger, that they might be a match for the numerous cavalry of the enemy; for which reason he had placed all his horse there, intermixed with light–armed foot; and as he could not rely much upon them, had detached the fifth legion to sustain them. He placed archers up and down the field, but principally in the two wings.

[61]The two armies thus facing one another in order of battle, with a space of no more than three hundred paces between, continued so posted from morning till night without fighting, of which perhaps there was never an instance before. But when Caesar began to retreat within his lines, suddenly all the Numidian and Getulian horse without bridles, who were posted behind the enemy's army, made a motion to the right, and began to approach Caesar's camp on the mountain; while the regular cavalry under Labienus continued in their post to keep our legions in check. Upon this, part of Caesar's cavalry, with the light-armed foot, advancing hastily, and without orders, against the Getulians, and venturing to pass the morass, found themselves unable to deal with the superior multitude of the enemy; and being abandoned by the light-armed troops, were forced to retreat in great disorder, after the loss of one trooper, twenty-six light-armed foot, and many of their horses wounded. Scipio, overjoyed at this success, returned toward night to his camp. But fortune determined not to give such unalloyed joy to those engaged in war, for the day after, a party of horse, sent by Caesar to Leptis in quest of provisions, falling in unexpectedly with some Numidian and Getulian stragglers, killed or made prisoners about a hundred of them. Caesar, meanwhile, omitted not every day to draw out his men and labor at the works; carrying a ditch and rampart quite across the plain, to prevent the incursions of the enemy. Scipio likewise drew lines opposite to Caesar's, and used great exertions lest Caesar should cut off his communication with the mountain. Thus both generals were busied about their intrenchments, yet a day seldom passed, without some skirmish between the cavalry.

[62]In the mean time, Varus, upon notice that the seventh and eighth legions had sailed from Sicily, speedily equipped the fleet he had brought to winter at Utica; and manning it with Getulian rowers and mariners, went out a cruising and came before Adrumetum with fifty–five ships. Caesar, ignorant of his arrival, sent L. Cispius, with a squadron of twenty–seven sail toward Thapsus, to anchor there for the security of his convoys; and likewise dispatched Q. Aquila to Adrumetum, with thirteen galleys, upon the same errand. Cispius soon reached the station

appointed to him: but Aquila being attacked by a storm could not double the cape, which obliged him to put into a creek at some distance, that afforded convenient shelter. The rest of the fleet which remained at sea before Leptis, where the mariners having landed and wandered here and there upon the shore, some having gone into the town for the purpose of purchasing provisions, was left quite defenseless. Varus, having notice of this from a deserter, and resolving to take advantage of the enemy's negligence, left Adrumetum in Cothon at the commencement of the second watch, and arriving early next morning with his whole fleet before Leptis, burned all the transports that were out at sea, and took without opposition two five–benched galleys, in which were none to defend them.

[63]Caesar had an account brought him of this unlucky accident, as he was inspecting the works of his camp. Whereupon he immediately took horse, and leaving every thing else, went full speed to Leptis, which was but two leagues distant, and going on board a brigantine, ordered all the ships to follow him. He soon came up with Aquila, whom he found dismayed and terrified at the number of ships he had to oppose; and continuing his course, began to pursue the enemy's fleet. Meantime Varus, astonished at Caesar's boldness and dispatch, tacked about with his whole fleet, and made the best of his way for Adrumetum. But Caesar, after four miles' sail, recovered one of his galleys, with the crew and a hundred and thirty of the enemy's men left to guard her; and took a three benched galley belonging to the enemy which had fallen astern during the engagement, with all the soldiers and mariners on board. The rest of the fleet doubled the cape, and made the port of Adrumetum in Cothon. Caesar could not double the cape with the same wind, but keeping the sea at anchor all night, appeared early next morning before Adrumetum. He set fire to all the transports without Cothon, and took what galleys he found there, or forced them into the harbor; and having waited some time to offer the enemy battle, returned again to his camp.

[64]On board the ship he had taken was P. Vestrius, a Roman knight, and P. Ligarius, who had served in Spain under Afranius, the same who had prosecuted the war against him in Spain, and who, instead of acknowledging the conqueror's generosity, in granting him his liberty, had joined Pompey in Greece; and after the battle of Pharsalia, had gone into Africa, to Varus, there to continue in the service of the same cause. Caesar, to punish his perfidy and breach of oath, gave immediate orders for his execution. But he pardoned P. Vestrius, because his brother had paid his ransom at Rome, and because he himself proved, that being taken in Nasidius's fleet, and condemned to die, he had been saved by the kindness of Varus, since which no opportunity had offered of making his escape.

[65]It is the custom of the people of Africa to deposit their corn privately in vaults, under ground, to secure it in time of war, and guard it from the sudden incursions of an enemy. Caesar, having intelligence of this from a spy, drew out two legions, with a party of cavalry, at midnight, and sent them about ten miles off; whence they returned, loaded with corn to the camp. Labienus, being informed of it, marched about seven miles, through the mountains Caesar had passed the day before, and there encamped with two legions; where expecting that Caesar would often come the same way in quest of corn, he daily lay in ambush with a great body of horse and light–armed foot.

[66]Caesar, being informed of the ambuscade of Labienus by deserters, delayed there a few days, till the enemy, by repeating the practice often, had abated a little of their circumspection. Then suddenly, one morning ordering eight veteran legions with part of the cavalry to follow him by the Decuman gate, he sent forward the rest of the cavalry; who, coming suddenly upon the enemy's light–armed foot, that lay in ambush among the valleys, slew about five hundred, and put the rest to flight. Meantime Labienus advanced, with all his cavalry, to support the fugitives, and was on the point of overpowering our small party with his numbers, when suddenly Caesar appeared with the legions, in order of battle. This sight checked the ardor of Labienus, who thought proper to sound a retreat. The day after, Juba ordered all the Numidians who had deserted their post and fled to their camp to be crucified.

[67]Meanwhile Caesar, being distressed by want of corn, recalled all his forces to the camp; and having left garrisons at Leptis, Ruspina, and Acilla, ordered Cispius and Aquila to blockade with their fleets, the one

Adrumetum, the other Thapsus, and setting fire to his camp at Uzita, he set out, in order of battle, at the fourth watch, disposed his baggage on the left, and came to Agar, which had been often vigorously attacked by the Getulians, and as valiantly defended by the inhabitants. There encamping in the plain before the town, he went with part of his army round the country in quest of provisions; and having found a large store of barley, oil, wine, and figs, with a small quantity of wheat, after allowing the troops some time to refresh themselves, he returned to his camp. Scipio meanwhile hearing of Caesar's departure, followed him along the hills, with all his forces, and posted himself about six miles off; in three different camps.

[68]The town of Zeta, lying on Scipio's side of the country, was not above ten miles from his camp, but might be about eighteen from that of Caesar. Scipio had sent two legions thither to forage; which Caesar having intelligence of from a deserter, removed his camp from the plain to a hill, for the greater security; and leaving a garrison there, marched at three in the morning with the rest of his forces, passed the enemy's camp, and possessed himself of the town. He found that Scipio's legions were gone further into the country to forage: against whom, setting out immediately, he found that the whole army had come up to their assistance, which obliged him to give over the pursuit. He took, on this occasion, C. Mutius Reginus, a Roman knight, Scipio's intimate friend, and governor of the town; also P. Atrius, a Roman knight, of the province of Utica, with twenty–two camels, belonging to king Juba. Then leaving a garrison in the place, under the command of Oppius, his lieutenant, he returned to his own camp.

[69]As he drew near Scipio's camp, by which he was obliged to pass, Labienus and Afranius, who lay in ambuscade among the nearest hills, with all their cavalry and light–armed infantry, started up and attacked his rear. When Caesar perceived this, he detached his cavalry to receive their charge, ordered the legions to throw all their baggage into a heap, and face about upon the enemy. No sooner was this order executed than, upon the first charge of the legions, the enemy's horse and light–armed foot began to give way, and were with incredible ease driven from the higher ground. But when Caesar, supposing them sufficiently deterred from any further attempts, began to pursue his march, they again issued from the hills; and the Numidians, with the light armed infantry, who are wonderfully nimble, and accustom themselves to fight intermixed with the horse, with whom they keep an equal pace, either in advancing or retiring, fell a second time upon our foot. As they repeated this often, pressing upon our troops when we marched, and retiring when we endeavored to engage, always keeping at a certain distance, and with singular care avoiding a close fight, and considering it enough to wound us with their darts, Caesar plainly saw that their whole aim was to oblige him to encamp in that place, where no water was to be had; that his soldiers, who had tasted nothing from three in the morning till four in the afternoon, might perish with hunger, and the cattle with thirst.

[70]When sunset now approached, and Caesar found he had not gained a hundred paces in four hours, and that by keeping his cavalry in the rear he lost many horse, he ordered the legions to fall behind, and close the march. Proceeding thus with a slow and gentle pace, he found the legions fitter to sustain the enemy's charge. Meantime the Numidian horse, wheeling round the hills, to the right and left, threatened to inclose Caesar's forces with their numbers, while part continued to harass his rear: and if but three or four veteran soldiers faced about, and darted their javelins at the enemy, no less than two thousand of them would tale to flight: but suddenly rallying, returned to the fight, and charged the legionaries with their darts. Thus Caesar, at one time marching forward, at another halting, and going on but slowly, reached the camp safe, about seven that evening, having only ten men wounded. Labienus too retreated to his camp, after having thoroughly fatigued his troops with the pursuit: in which, besides a great number wounded, his loss amounted to about three hundred men. And Scipio withdrew his legions and elephants, whom, for the greater terror, he had ranged before his camp within view of Caesar's army.

[71]Caesar, to meet enemies of this sort, was necessitated to instruct his soldiers, not like a general of a veteran army which had been victorious in so many battles, but like a fencing master training up his gladiators, with what foot they must advance or retire; when they were to oppose and make good their ground; when to counterfeit an attack; at what place, and in what manner to launch their javelins. For the enemy's light–armed troops gave wonderful trouble and annoyance to our army; because they not only deterred the cavalry from the encounter, by

killing their horses with their javelins, but likewise wearied out the legionary soldiers by their swiftness: for as often as these heavy–armed troops advanced to attack them, they evaded the danger by a quick retreat.

[72]Caesar was rendered very anxious by these occurrences; because as often as he engaged with his cavalry, without being supported by the infantry, he found himself by no means a match for the enemy's horse, supported by their light–armed foot: and as he had no experience of the strength of their legions, he foresaw still greater difficulties when these should be united, as the shock must then be overwhelming. In addition to this, the number and size of the elephants greatly increased the terror of the soldiers; for which, however, he found a remedy, in causing some of those animals to be brought over from Italy, that his men might be accustomed to the sight of them, know their strength and courage, and in what part of the body they were most vulnerable. For as the elephants are covered with trappings and ornaments, it was necessary to inform them what parts of the body remained naked, that they might direct their darts thither. It was likewise needful to familiarize his horses to the cry, smell, and figure of these animals; in all of which he succeeded to a wonder; for the soldiers quickly came to to touch them with their hands, and to be sensible of their tardiness; and the cavalry attacked them with blunted darts, and, by degrees, brought their horses to endure their presence.

[73]For these reasons already mentioned, Caesar was very anxious, and proceeded with more slowness and circumspection than usual, abating considerably in his wonted expedition and celerity. Nor ought we to wonder; for in Gaul he had under him troops accustomed to fight in a champaign country, against an open undesigning enemy, who despised artifice, and valued themselves only on their bravery. But now he was to habituate his soldiers to the arts and contrivances of a crafty enemy, and teach them what to pursue, and what to avoid. The sooner therefore to instruct them in these matters, he took care not to confine his legions to one place, but under pretense of foraging, engaged them in frequent marches, and counter–marches; because he thought that the enemy's troops would not lose his track. Three days after, he drew up his forces with great skill, and marching past Scipio's camp, waited for him in an open plain; but seeing that he still declined a battle, he retreated to his camp a little before evening.

[74]Meantime embassadors arrived from the town of Vacca, bordering upon Zeta, of which we have observed Caesar had possessed himself. They requested and entreated that he would send them a garrison, promising to furnish many of the necessaries of war. At the same time, by the will of the gods, and their kindness to Caesar, a deserter informed him, that Juba had, by a quick march, before Caesar's troops could arrive, reached the town and surrounded it, and after taking possession of it, massacred the inhabitants, and abandoned the place itself to the plunder of his soldiers.

[75]Caesar, having reviewed his army the twelfth day before the calends of April, advanced next day, with all his forces, five miles beyond his camp, and remained a considerable time in order of battle, two miles from Scipio's. When he saw distinctly that the enemy, though frequently and for a long time challenged to a battle, declined it, he led back his troops. Next day he decamped, and directed his march toward Sarsura, where Scipio had a garrison of Numidians, and a magazine of corn. Labienus being informed of this motion, began to harass his rear with the cavalry and light–armed troops: and having made himself master of part of the baggage, was encouraged to attack the legions themselves, believing they would fall an easy prey, under the load and encumbrance of a march. However, this circumstance had not escaped Caesar's attention, for he had ordered three hundred men out of each legion to hold themselves in readiness for action. These being sent against Labienus, he was so terrified at their approach, that he shamefully took to flight, great numbers of his men being killed or wounded. The legionaries returned to their standards, and pursued their march. Labienus continued to follow us at a distance along the summit of the mountains on our right.

[76]Caesar, arriving before Sarsura, took it in presence of the enemy, who durst not advance to its relief; and put to the sword the garrison which had been left there by Scipio, under the command of P. Cornelius, one of Scipio's veterans, who, after a vigorous defense, was surrounded slain. Having given all the corn in the place to the army, he marched next day to Tisdra, where Considius was, with a strong garrison and his cohort of gladiators. Caesar,

having taken a view of the town, and being deterred from besieging it by want of corn, set out immediately, and after a march of four miles, encamped near a river. He marched from it on the fourth day, and then returned to his former camp at Agar. Scipio did the same, and retreated to his old quarters.

[77]Meantime the inhabitants of Thabena, a nation situated on the extreme confines of Juba's kingdom, along the seacoast, and who had been accustomed to live in subjection to that monarch, having massacred the garrison left there by the king, sent deputies to Caesar to inform him of what they had done, and to beg he would take under his protection a city which deserved so well of the Roman people. Caesar, approving their conduct, sent M. Crispus the tribune, with a cohort, a party of archers, and a great number of engines of war, to charge himself with the defense of Thabena. At the same time the legionary soldiers, who, either on account of sickness or for other reasons, had not been able to come over into Africa with the rest, to the number of four thousand foot, four hundred horse, and a thousand archers and slingers, reached Caesar by one embarkation. With these and his former troops, he advanced into a plain eight miles distant from his own camp, and four from that of Scipio, where he awaited the enemy in order of battle.

[78]There was a town below Scipio's camp, of the name of Tegea, where he had a garrison of four hundred horse. These he drew up on the right and left of the town; and bringing forth his legions, formed them in order of battle upon a hill somewhat lower than his camp, and which was about a thousand paces distant from it. After he had continued a considerable time in one place, without offering to make any attempt, Caesar sent some squadrons of horse, supported by his light-armed infantry, archers, and slingers, to charge the enemy's cavalry, who were on duty before the town. After Caesar's troops advanced and came to the charge with their horses at a gallop, Placidius began to extend his front, that he might at once surround us and give us a warm reception. Upon this Caesar detached three hundred legionaries to our assistance, while at the same time Labienus was continually sending fresh reinforcements, to replace those that were wounded or fatigued. Our cavalry, who were only four hundred in number, not being able to sustain the charge of four thousand, and being besides greatly harassed by the light-armed Numidians, began at last to give ground: which Caesar observing, detached the other wing to their assistance: who, joining those that were like to be overpowered, fell in a body upon the enemy, put them to flight, slew or wounded great numbers, pursued them three miles quite to the mountains, and then returned to their own men. Caesar continued in order of battle till four in the afternoon, and then retreated to his camp without the loss of a man. In this action Placidius received a dangerous wound in the head, and had many of his best officers either killed or wounded.

[79]After he found that he could not by any means induce the enemy to come down to the plain and make trial of the legions, and that he could not encamp nearer them for want of water, in consideration of which alone, and not from any confidence in their numbers, the Africans had dared to despise him; he decamped the day before the nones of April at midnight, marched sixteen miles beyond Agar to Thapsus, where Virgilius commanded with a strong garrison, and there fixed his camp, and began to surround the town the very day on which he arrived, and raised redoubts in proper places, as well for his own security, as to prevent any succors from entering the town. In the mean time, Scipio, on learning Caesar's designs, was reduced to the necessity of fighting, to avoid the disgrace of abandoning Virgilius and the Thapsitani, who had all along remained firm to his party; and therefore, following Caesar without delay, he posted himself in two camps eight miles from Thapsus.

[80]Now there were some salt–pits, between which and the sea was a narrow pass of about fifteen hundred paces, by which Scipio endeavored to penetrate and carry succors to the inhabitants of Thapsus. But Caesar anticipating that this might happen, had the day before raised a very strong fort at the entrance of it, in which he left a triple garrison; and encamping with the rest of his troops in the form of a half moon, carried his works round the town. Scipio, disappointed in his design, passed the day and night following a little above the morass; but early next morning advanced within a small distance of the last mentioned camp and fort, where he began to intrench himself about fifteen hundred paces from the sea. Caesar being informed of this, drew off his men from the works; and leaving Asprenas the proconsul, with two legions, at the camp, marched all the rest of his forces with the utmost expedition to that place. He left part of the fleet before Thapsus, and ordered the rest to make as near

the shore as possible toward the enemy's rear, observing the signal he should give them, upon which they were to raise a sudden shout, that the enemy, alarmed and disturbed by the noise behind them, might be forced to face about.

[81]When Caesar came to the place, he found Scipio's army in order of battle before the intrenchments, the elephants posted on the right and left wings, and part of the soldiers busily employed in fortifying the camp. Upon sight of this disposition, he drew up his army in three lines, placed the tenth and second legions on the right wing, the eighth and ninth on the left, five legions in the center, covered his flanks with five cohorts, posted opposite the elephants, disposed the archers and slingers in the two wings, and intermingled the light–armed troops with his cavalry. He himself on foot went from rank to rank, to rouse the courage of the veterans, putting them in mind of their former victories, and animating them by his kind expressions. He exhorted the new levies who had never yet been in battle to emulate the bravery of the veterans, and endeavor by a victory to attain the same degree of fame, glory, and renown.

[82]As he ran from rank to rank, he observed the enemy about the camp very uneasy, hurrying from place to place, at one time retiring behind the rampart, another coming out again in great tumult and confusion. As many others in the army began to observe this, his lieutenants and volunteers begged him to give the signal for battle, as the immortal gods promised him a decisive victory. While he hesitated and strove to repress their eagerness and desires, exclaiming that it was not his wish to commence the battle by a sudden sally, at the same time keeping back his army, on a sudden a trumpeter in the right wing, without Caesar's leave, but compelled by the soldiers, sounded a charge. Upon this all the cohorts began to rush toward the enemy, in spite of the endeavors of the centurions, who strove to restrain them by force, lest they should charge withal the general's order, but to no purpose.

[83]Caesar perceiving that the ardor of his soldiers would admit of no restraint, giving "good fortune" for the word, spurred on his horse, and charged the enemy's front. On the right wing the archers and slingers poured their eager javelins without intermission upon the elephants, and by the noise of their slings and stones, so terrified these animals, that turning upon their own men, they trod them down in heaps, and rushed through the half–finished gates of the camp. At the same time the Mauritanian horse, who were in the same wing with the elephants, seeing themselves deprived of their assistance, betook themselves to flight. Whereupon the legions wheeling round the elephants, soon possessed themselves of the enemy's intrenchments, and some few that made great resistance being slain, the rest fled with all expedition to the camp they had quitted the day before.

[84]And here we must not omit to notice the bravery of a veteran soldier of the fifth legion. For when an elephant which had been wounded in the left wing, and, roused to fury by the pain, ran against an unarmed sutler, threw him under his feet, and kneeling on him with his whole weight, and brandishing his uplifted trunk, with hideous cries, crushed him to death, the soldier could not refrain from attacking the animal. The elephant, seeing him advance with his javelin in his hand, quitted the dead body of the sutler, and seizing him with his trunk, wheeled him round in the air. But he, amid all the danger, preserving his presence of mind, ceased not with his sword to strike at the elephant's trunk, which enclasped him, and the animal, at last overcome with the pain, quitted the soldier, and fled to the rest with hideous cries,

[85]Meanwhile the garrison of Thapsus, either designing to assist their friends, or abandoning the town to seek safety by flight, sallied out by the gate next the sea, and wading navel deep in the water; endeavored to reach the land. But the servants and attendants of the camp, attacking them with darts and stones, obliged them to return to the town. Scipio's forces meanwhile being beaten, and his men fleeing on all sides, the legions instantly began the pursuit, that they might have no time to rally. When they arrived at the camp to which they fled, and where, having repaired it, they hoped to defend themselves they began to think of choosing a commander, to whose, authority and orders they might submit; but finding none on whom they could rely, they threw down their arms, and fled to the king's quarter. Finding this, on their arrival, occupied by Caesar's forces, they retired to a hill, where, despairing of safety, they cast down their arms, and saluted them in a military manner. But this stood them

in little stead, for the veterans, transported with rage and anger, not only could not be induced to spare the enemy, but even killed or wounded several citizens of distinction in their own army, whom they upbraided as authors of the war. Of this number was Tullius Rufus the quaestor, whom a soldier designedly ran through with a javelin; and Pompeius Rufus, who was wounded with a sword in the arm, and would doubtless have been slain, had he not speedily fled to Caesar for protection. This made several Roman knights and senators retire from the battle, lest the soldiers, who after so signal a victory assumed an unbounded license, should be induced by the hopes of impunity to wreck their fury on them likewise. In short all Scipio's soldiers, though they implored the protection of Caesar, were in the very sight of that general, and in spite of his entreaties to his men to spare them, without exception put to the sword.

[86]Caesar, having made himself master of the enemy's three camps, killed ten thousand, and putting the rest to flight, retreated to his own quarters with the loss of not more than fifty men and a few wounded. In his way he appeared before the town of Thapsus, and ranged all the elephants he had taken in the battle, amounting to sixty—four, with their ornaments, trappings, and castles, in full view of the place. This he did in hopes that possibly Virgilius and those that were besieged with him might give over the idea of resistance on learning the defeat of their friends. He even called and invited him to submit, reminding him of his clemency and mildness; but no answer being given, he retired from before the town. Next day, after returning thanks to the gods, he assembled his army before Thapsus, praised his soldiers in presence of the inhabitants, rewarded the victorious, and from his tribunal extended his bounty to every one, according to their merit and services. Setting out thence immediately he left the proconsul C. Rebellius, with three legions, to continue the siege, and sent Cn. Domitius with two to invest Tisdra, where Considius commanded. Then ordering M. Messala to go before with the cavalry, he began his march to Utica.

[87]Scipio's cavalry, who had escaped out of the battle, taking the road to Utica, arrived at Parada; but being refused admittance by the inhabitants, who heard of Caesar's victory, they forced the gates, lighted a great fire in the middle of the forum, and threw all the inhabitants into it, without distinction of age or sex, with their effects; avenging in this manner, by an unheard of cruelty, the affront they had received. Thence they marched directly to Utica. M. Cato, some time before, distrusting the inhabitants of that city, on account of the privileges granted them by the Julian law, had disarmed and expelled the populace, obliging them to dwell without the Warlike gate, in a small camp surrounded by a slight intrenchment, around which he had planted guards, while at the same time he put the senators under arrest. The cavalry attacked their camp, knowing them to be favorers of Caesar, and intending to wipe out by their destruction, the disgrace of their own defeat. But the people, animated by Caesar's victory, repulsed them with stones and clubs. They therefore threw themselves into the town, killed many of the inhabitants, and pillaged their houses. Cato, unable to prevail with them to abstain from rapine and slaughter, and undertake the defense of the town, as he was not ignorant of what they aimed at, gave each a hundred sesterces to make them quiet. Sylla Faustus did the same out of his own money; and marching with them from Utica, advanced into the kingdom.

[88]A great many others that had escaped out of the battle, fled to Utica. These Cato assembled, with three hundred more who had furnished Scipio with money for carrying on the war, and exhorted them to set their slaves free, and in conjunction with them defend the town. But finding that though part assembled, the rest were terrified and determined to flee, he gave over the attempt, and furnished them with ships to facilitate their escape. He himself, having settled all his affairs with the utmost care, and commended his children to L. Caesar his quaestor, without the least indication which might give cause of suspicion, or any change in his countenance and behavior, privately carried a sword into his chamber when he retired to rest, and stabbed himself with it. When the wound not proving mortal, he fell heavily to the ground, his physician and friends suspecting what was going on, burst into the room and began to stanch and bind up his wound, he himself most resolutely tore it open, and met death with the greatest determination. The Uticans, though they hated his party, yet in consideration of his singular integrity, his behavior so different from that of the other chiefs, and because he had strengthened their town with wonderful fortifications, and increased the towers, interred him honorably. L. Caesar, that he might procure some advantage by his death, assembled the people, and after haranguing them, exhorted them to open their gates, and

throw themselves upon Caesar's clemency, from which they had the greatest reason to hope the best. This advice being followed, he came forth to meet Caesar. Messala having reached Utica, according to his orders, placed guards at the gates.

[89]Meanwhile Caesar, leaving Thapsus came to Usceta, where Scipio had laid up a great store of corn, arms, darts, and other warlike provisions, under a small guard. He soon made himself master of the place, and marched directly to Adrumetum, which he entered without opposition. He took an account of the arms, provisions, and money in the town; pardoned Q. Ligarius, and C. Considius; and leaving Livineius Regulus there with one legion, set out the same day for Utica. L. Caesar, meeting him by the way, threw himself at his feet, and only begged for his life. Caesar, according to his wonted clemency, easily pardoned him, as he did likewise Caecina, C. Ateius, P. Atrius, L. Cella, father and son, M. Eppius, M. Aquinius, Cato's son, and the children of Damasippus. He arrived at Utica in the evening by torch–light, and continued all that night without the town.

[90]Early on the morning of the following day he entered the place, summoned an assembly of the people, and thanked them for the affection they had shown to his cause. At the same time he censured severely, and enlarged upon the crime of the Roman citizens and merchants, and the rest of the three hundred, who had furnished Scipio and Varus with money; but concluded with telling them, that they might show themselves without fear, as he was resolved to grant them their lives, and content himself with exposing their effects to sale; but that he would give them notice when their goods were to be sold, and the liberty of redeeming them upon payment of a certain fine. The merchants, half dead with fear, and conscious that they merited death, hearing upon what terms life was offered them, greedily accepted the condition, and entreated Caesar that he would impose a certain sum in gross upon all the three hundred. Accordingly, he amerced them in two hundred thousand sesterces, to be paid to the republic, at six equal payments, within the space of three years. They all accepted the condition, and considering that day as a second nativity, joyfully returned thanks to Caesar.

[91]Meanwhile, king Juba, who had escaped from the battle with Petreius, hiding himself all day in the villages, and traveling only by night, arrived at last in Numidia. When he came to Zama, his ordinary place of residence, where were his wives and children, with all his treasures, and whatever he held most valuable, and which he had strongly fortified at the beginning of the war; the inhabitants, having heard of Caesar's victory, refused him admission, because, upon declaring war against the Romans, he had raised a mighty pile of wood in the middle of the forum, designing, if unsuccessful, to massacre all the citizens, fling their bodies and effects upon the pile, then setting fire to the mass, and throwing himself upon it, destroy all without exception, wives, children, citizens, and treasures, in one general conflagration. After continuing a considerable time before the gates, finding that neither threats nor entreaties would avail, he at last desired them to deliver up his wives and children, that he might carry them along with him. But receiving no answer, and seeing them determined to grant him nothing, he quitted the place, and retired to one of his country–seats with Petreius and a few horse.

[92]Meantime the Zamians sent embassadors to Caesar at Utica, to inform him of what they had done, and to request "that he should send them aid before the king could collect an army and besiege them; that they were determined to defend the town for him as long as life remained." Caesar commended the embassadors, and sent them back to acquaint their fellow–citizens that he was coming himself to their relief. Accordingly, setting out the next day from Utica with his cavalry, he directed his march toward the kingdom. Many of the king's generals met him on the way, and sued for pardon; to all of whom a favorable hearing was given, and they attended him to Zama. The report of his clemency and mildness spreading into all parts, the whole Numidian cavalry flocked to him at Zama, and were there relieved from their fears.

[93]During these transactions, Considius, who commanded at Tisdra, with his own retinue, a garrison of Getulians, and a company of gladiators, hearing of the defeat of his party, and terrified at the arrival of Domitius and his legions, abandoned the town; and privately withdrawing, with a few of the barbarians, and all his money, fled hastily toward the kingdom. The Getulians, to render themselves masters of his treasure, murdered him by the way, and fled every man where he could, Meantime, C. Virgilius, seeing himself shut up by sea and land, without

the power of making a defense; his followers all slain or put to flight; M. Cato dead by his own hands at Utica; Juba despised and deserted by his own subjects; Sabura and his forces defeated by Sitius; Caesar received without opposition at Utica; and that of so vast an army, nothing remained capable of screening him or his children; thought it his most prudent course, to surrender himself and the city to the proconsul Caninius, by whom he was besieged.

[94]At the same time king Juba, seeing himself excluded from all the cities of his kingdom, and that there remained no hopes of safety; having supped with Petreius, proposed an engagement, sword in hand, that they might die honorably. Juba, as being the stronger, easily got the better of his adversary, and laid him dead at his feet: but endeavoring afterward to run himself through the body, and wanting strength to accomplish it, he was obliged to have recourse to one of his slaves, and, by entreaties, prevailed upon him to put him to death.

[95]In the mean time, P. Sitius, having defeated the army of Sabura, Juba's lieutenant, and slain the general, and marching with a few troops through Mauritania, to join Caesar, chanced to fall in with Faustus and Afranius, who were at the head of the party that had plundered Utica, amounting in all to about fifteen hundred men, and designing to make the best of their way to Spain. Having expeditiously placed himself in ambuscade during the night, and attacking them by day–break, he either killed or made them all prisoners, except a few that escaped from the van. Afranius and Faustus were taken among the rest, with their wives and children: but some few days after, a mutiny arising among the soldiers, Faustus and Afranius were slain. Caesar pardoned Pompeia, the wife of Faustus, with her children, and permitted her the free enjoyment of all her effects.

[96]Meanwhile Scipio, with Damasippus and Torquatus, and Plaetorius Rustianus, having embarked on board some galleys, with the intention of making for the coast of Spain; and being long and severely tossed by contrary winds, were at last obliged to put into the port of Hippo, where the fleet commanded by P. Sitius chanced at that time to be. Scipio's vessels, which were but small, and few in number, were easily surrounded and sunk, by the larger and more numerous ships of Sitius; on which occasion Scipio, and all those whom we have mentioned above, as having embarked with him, perished.

[97]Meanwhile Caesar, having exposed the king's effects to public sale at Zama, and confiscated the estates of those who, though Roman citizens, had borne arms against the republic; after conferring rewards upon such of the Zamians as had adopted the design of excluding the king, he abolished all the royal tribunes, converted the kingdom into a province; and appointing Crispus Sallustius to take charge of it, with the title of proconsul, returned to Utica. There he sold the estates of the officers who had served under Juba and Petreius, fined the people of Thapsus twenty thousand sesterces, and the company of Roman merchants there thirty thousand; he likewise fined the inhabitants of Adrumetum in thirty thousand, and their company fifty thousand; but preserved the cities and their territories from insult and plunder. Those of Leptis, whom Juba had pillaged some time before, and who, upon complaint made to the senate by their deputies, had obtained arbitrators and restitution, were enjoined to pay yearly three hundred thousand pounds of oil; because from the beginning of the war, in consequence of a dissension among their chiefs, they had made an alliance with the king of Numidia, and supplied him with arms, soldiers, and money. The people of Tisdra, on account of their extreme poverty, were only condemned to pay annually a certain quantity of corn.

[98]These things being settled, he embarked at Utica on the ides of June, and three days after arrived at Carales in Sardinia. Here he condemned the Sulcitani in a fine of one hundred thousand sesterces, for receiving and aiding Nasidius's fleet; and instead of a tenth which was their former assessment, ordered them now to pay an eighth to the public treasury. He likewise confiscated the estates of some who had been more active than the rest, and weighing from Carales on the third day before the calends of July, coasted along the shore, and after a voyage of twenty–eight days, during which he was several times obliged by contrary winds to put into port, arrived safe at Rome.

End of Book

The Spanish Wars

[1]On the defeat of Pharnaces and reduction of Africa, those who escaped from those battles fled to young Cn. Pompey, who had taken possession of Further Spain, while Caesar was detained in Italy in exhibiting games. Pompey began to throw himself on the protection of every state, in order the more readily to establish the means of defense against him. Accordingly, with a considerable force which had been collected, partly by entreaty, partly by force, he began to lay waste the province. Under these circumstances some states voluntarily sent him supplies, others shut the gates of their towns against him. If any of these chanced to fall into his hands by assault, although some citizen in it had deserved well of Cn. Pompey (his father), yet some cause was alleged against him on account of the greatness of his wealth, so that, he being dispatched, his fortune might become the reward of the soldiers. Thus the enemy, being encouraged by a few advantages, their forces increased much, wherefore those states which were opposed to Pompey, by continual messages dispatched to Italy, sought protection for themselves.

[2]When Caesar, now a third time dictator, and elected a fourth time, having already proceeded many marches into Spain with prompt dispatch, was coming to finish the war, he was met on the way by embassadors from Corduba, who had deserted Cn. Pompey; these informed him that it would be an easy matter to make himself master of the town by night, because the enemy as yet knew nothing of his arrival in the province, as the scouts sent out by Cn. Pompey to inform him of Caesar's approach had been all made prisoners. They alleged besides many other very plausible reasons. He, therefore, immediately sent intelligence of his arrival to Q. Pedius, and Q. Fabius Maximus his lieutenants, to whom he had left the command of the troops in the province, ordering them to send him all the cavalry they had been able to raise. He came up with them much sooner than they expected, and had not the protection of the cavalry, according to his desire.

[3]Sextus Pompey, the brother of Cneius, commanded at this time at Corduba, which was accounted the capital of the province. Young Cneius Pompey himself was employed in the siege of Ulia, which had now lasted some months. Notice of Caesar's arrival having been received, messengers having passed Pompey's guards came to him from that town and besought him to send them relief as soon as possible. Caesar, knowing that this people had deserved very well of the Romans, detached, about nine o'clock, at night eleven cohorts, with a like number of horse, under the command of L. Julius Paciecus, a man known in that province, and also well acquainted with it. When he arrived at Pompey's quarter, a dreadful tempest arising, attended with a violent wind, so great a darkness ensued that you could scarcely have distinguished even the person next you. This accident proved of great advantage to Paciecus: for being arrived at Pompey's camp, he ordered the cavalry to advance two by two, and march directly through the enemy's quarters to the town; one of their guards calling to know who passed, one of our troopers bade him be silent, for they were just then endeavoring by stealth to approach the wall, in order to get possession of the town; and partly by this answer, partly by favor of the tempest, the sentinels were prevented from examining things diligently. When they reached the gates, upon a signal being given, they were admitted; and both horse and foot raising a loud shout, after leaving some troops to guard the town, sallied in a body upon the enemy's camp. This came upon them so unexpectedly that the greater number of the men in the camps thought that they were captured.

[4]Ulia being relieved, Caesar, to draw Pompey from the siege, marched toward Corduba; sending the cavalry before, with a select body of heavy–armed foot; who, as soon as they came within sight of the place, got up behind the troopers. By this stratagem they could not possibly be perceived by those of Corduba. Upon their approach to the walls, the enemy sallied in great numbers to attack our cavalry; when the infantry, whom we have mentioned above, leaping down, fell upon them with such fury that out of an almost infinite multitude of men, very few returned to the town. This so alarmed Sextus Pompey that he immediately sent letters to his brother, requesting him to come speedily to his relief, lest Caesar should make himself master of Corduba before his arrival. Thus Cn. Pompey, moved by his brother's letters, quitted the siege of Ulia, which was upon the point of surrendering, and set out toward Corduba.

[5]Caesar, arriving at the river Guadalquivir, which he found too deep to be forded, sank several baskets of stones in it. Thus having formed a bridge, he transported his troops in three bodies to the camps. As I have just mentioned, the beams of the bridge stretched over against the tower in two rows. Pompey, arriving soon after with his troops, encamped directly over against him. Caesar, to cut off his provisions and communication with the town, ran a line from his camp to the bridge. Pompey did the same; so that a struggle arose between the two generals, which should first get possession of the bridge; and this daily brought on skirmishes, in which sometimes the one, sometimes the other party had the better. When these merged into a serious engagement, both sides fought hand to hand; in the heat of the struggle for this position, owing to the narrowness of the bridge, they were pressed together, and in their efforts to extend themselves toward the river–side, many fell headlong. Thus the loss was pretty equal; for on either side lay heaps of slain, and Caesar for many days used all possible endeavors to bring the enemy to an engagement on equal terms, that he might bring the war to a conclusion as soon as possible.

[6]But finding that they carefully avoided a battle, with a view to which chiefly he had quitted the route of Ulia; he caused great fires to be lighted in the night, repassed the river with all his forces, and marched toward Ategua, one of their strongest garrisons. Pompey, being informed of this by the deserters, on the same day brought back many carriages and machines by narrow paths, and betook himself to Corduba. Caesar began his attack upon Ategua, and carried lines quite round the town. Pompey, having intelligence of this, set out upon his march the same day. In order to guard against his arrival, Caesar possessed himself of many forts; partly to shelter his cavalry, partly to post guards of infantry for the defense of his camp. Pompey's arrival happened at a time when the mist was very thick, so that he found means, with some cohorts and troops of cavalry, to hem in a party of Caesar's horse, and fell upon them in such manner that very few escaped slaughter.

[7]The following night Pompey set fire to his camp, passed the river Rio Salado, and, marching through the valleys, encamped on a rising ground, between the two towns of Ategua and Ucubis. Caesar cast up a mound and brought forward his machines, with other preparations which were necessary for storming the town. The country all around is mountainous, and seems formed for war, being separated from the plain by the river Rio Salado, ascending on the side toward Ategua, about two miles from the river. Pompey's camp was upon these mountains, within view of both towns; he could, however, send no relief to his friends. He had the emblems and standards of thirteen legions, but of those on whom he trusted for support two were natives which had deserted from Trebonius; one was formed out of the Roman colonies in those parts; and a fourth, belonging to Afranius, he had brought with him from Africa; the rest were for the most part made up of fugitives and deserters; in light–armed foot and cavalry we far exceeded him in both courage and numbers.

[8]Another reason why Pompey was enabled to protract the war was that the country was full of mountains and extremely well adapted to encampments. For almost the whole province of Further Spain, though of an extremely fertile soil, and abounding in springs, is nevertheless very difficult of access. Here too, on account of the frequent incursions of the natives, all the places remote from great towns, are fortified with towers and castles, covered as in Africa, not with tiles but with earth, on these they place sentinels, and their high situation commands an extensive view of the country on all sides. Nay, the greatest part of the towns of this province are built on mountains, and places exceedingly strong by nature, the approaches to which are extremely difficult. Thus sieges are rare and hazardous in Spain, since it is not easy to reduce their towns by force; as happened in the present war. For Pompey having established his camp between Ategua and Ucubis, as related above, and within view of both towns, Caesar possessed himself of an eminence very conveniently situated, and only about four miles from his own camp, on which he built a fortress.

[9]Pompey, who, from the nature of the ground, was covered by the same eminence, which was besides at a sufficient distance from Caesar's quarters, became sensible of the importance of this post; and as Caesar was separated from it by the river Rio Salado, he imagined that the difficulty of sending relief would prevent his attempting any thing of that kind in its defense. Influenced by this belief, he set out about midnight and attacked the fort, that he might bring assistance to the besieged. Our troops, upon their approach, setting up a shout,

discharged their javelins in great numbers, and wounded multitudes of men. After this, when those in the camp began to resist, and when tidings of it was conveyed to the great camps to Caesar, he set out with three legions, and when he approached them, many were killed, owing to their trepidation and flight, and a great number made prisoners. Among these two * * *; and many others, having thrown down their arms escaped, so that fourscore shields were found.

[10]The next day Arguetius arrived from Italy with the cavalry, and five standards taken from the Saguntines; but was forced to quit his post by Asprenas, who likewise brought a reinforcement from Italy to Caesar. The same night Pompey set fire to his camp, and drew toward Corduba. A king, named Indus, who was bringing some troops to Caesar with a party of cavalry, following the pursuit of the enemy too briskly, was made prisoner, and slain by the Spanish legionaries.

[11]On the next day, our cavalry pursued those who were employed in carrying provisions from the town to Pompey's camp, almost to the very walls of Corduba, and took fifty prisoners besides horses. On the same day, Q. Marcius, a military tribune in Pompey's army, deserted to us. At midnight, a keen encounter took place in the town, and they hurled fire and every means was resorted to by which fire could be cast. When the attack was ended, C. Fundanius, a Roman knight, quitted the enemy, and came over to us.

[12]On the next day, two Spanish legionaries, who pretended to be slaves, were made prisoners by a party of our horse; but being brought to the camp, they were known by the soldiers, who had formerly served under Fabius and Pedeius, and deserted from Trebonius. No pardon was extended to them, and they were slaughtered by our troops. At the same time, some couriers, sent from Corduba to Pompey, entering our camp by mistake, were seized, had their hands cut off, and then were dismissed. About nine at night, the besieged, according to custom, spent a considerable time in casting fire and darts upon our soldiers, and wounded a great number of men. At day–break they sallied upon the sixth legion, while we were busy at the works, and began a sharp contest, in which, however, our men got the better, though the besieged had the advantage of the higher ground. Those who had begun the attack, being vigorously opposed on our side, notwithstanding all the inconveniences we fought under, were at length obliged to retire into the town, with many wounds.

[13]On the next day Pompey began a line from the camp to the river Rio Salado; and a small party of our horse, being attacked by a much larger body of the enemy, were driven from their post, and three of their number slain. On the same day, A. Valgius, the son of a senator, whose brother was in Pompey's camp, mounted his horse and went over to the enemy, leaving all his baggage behind him. A spy, belonging to Pompey's second legion, was taken and slain. At the same time, a bullet was shot into the town, with this inscription: "That he should set up a shield on whatever day they advanced to storm the town." This encouraging some to hope that they might scale the walls, and possess themselves of the town without danger, they fell the next day to sapping them, and threw down a considerable part of the outward wall. ** In this action, being captured and protected by the townsmen, as if they had been of their own party, they requested Caesar to dismiss in armor even those who were appointed over the city by Pompey to guard it. To this Caesar answered, "That it was his custom to give, not accept of conditions:" which being reported to the garrison, they set up a shout, and began to pour their darts upon our men from the whole circuit of the wall; which gave reason to believe that the garrison intended that day to make a vigorous sally. Wherefore, surrounding the town with our troops, the conflict was for some time maintained with great violence, and one of our engines threw down a tower belonging to the enemy, in which were five of their men, and a boy, whose office it was to observe the engine.

[14]After this Pompey erected a fort on the other side of the Rio Salado, in which he met with no interruption from our men, and exulted not a little in the idea of having possessed himself of a post so near us. Also the following day, extending himself in like manner still further, he came up with our out–post of cavalry; and charging them briskly, obliged several squadrons and the light–armed foot to give ground: many of whom, owing to the smallness of their numbers and their light armor, were trodden down by the enemy's horse. This passed within view of both camps, and not a little animated the Pompeians, to see our men pushed so far: but the latter,

being afterward reinforced by a party from our camp, faced about with the intention of renewing the fight.

[15]It invariably happens in encounters of cavalry that when the troopers dismount to charge the infantry, the match proves unequal, as happened on the present occasion. For a select body of the enemy's light–armed foot, coming unexpectedly upon our horse, they alighted to sustain the charge. Thus in a very little time, from a cavalry it became an infantry engagement, and again from an infantry changed to a cavalry engagement, in which our men were driven back to their very lines; but being there reinforced, about a hundred and twenty–three of the enemy were slain, several forced to throw down their arms, many wounded, and the rest pursued quite to their camp. On our side, three were slain, besides twelve foot–soldiers and five troopers wounded. Toward the evening of the same day, the fight, as usual, was renewed before the walls: and the enemy having thrown many darts, and a great quantity of fire from the battlements, proceeded afterward to an action of unexampled cruelty and barbarity: for in the very sight of our troops they fell to murdering the citizens, and tumbling them headlong from the walls, as is usual among barbarians: no parallel to this is to be found in the memory of man.

[16]When night came on, Pompey sent a messenger unknown to us, to exhort the garrison to set fire to our towers and mound, and make a sally at midnight. Accordingly, having poured upon us a great quantity of darts and fire, and destroyed a considerable part of the rampart, they opened the gate which lay over against and within view of Pompey's camp, and sallied out with all their forces, carrying with them fascines to fill up the ditch; hooks and fire to destroy and reduce to ashes the barracks, which the soldiers had built mostly of reeds to defend them from the winter; and some silver and rich apparel to scatter among the tents, that while our men should be employed in securing the plunder, they might fight their way through and escape to Pompey; who, in expectation that they would be able to effect their design, had crossed the Rio Salado with his army, where he continued all night in order of battle, to favor their retreat. But though our men had no apprehension of this design, their valor enabled them to frustrate the attempt, and repulse the enemy with many wounds. They even made themselves masters of the spoil, their arms, and some prisoners, who were put to death next day. At the same time, a deserter from the town informed us that Junius, who was employed in the mine when the citizens were massacred, exclaimed that it was a cruel and barbarous action—"that they had never deserved such treatment at their hands—for that they had received them in their temples and their homes—that it was in violation of all hospitality." He added many things besides, which made such an impression upon the garrison that they desisted from the massacre.

[17]The next day, Tullius, a lieutenant–general, accompanied by C. Antonius of Lusitania, came to Caesar, and addressed him to this effect: "Would to Heaven I had been one of your soldiers rather than a follower of C. Pompey, and given those proofs of valor and constancy in obtaining victories for you, rather than in suffering for him. The only advantage we reap from following his banners are wretched applauses; being reduced to the condition of indigent citizens, and by the melancholy fate of our country ranked among its enemies; we, who having never shared with Pompey his good fortune, yet find ourselves involved in his disgrace; and after sustaining the attack of so many armed legions, employing ourselves day and night in the works of defense, exposed to the darts and swords of our fellow–citizens; vanquished, deserted by Pompey, and compelled to give way to the superior valor of your troops, find ourselves at last obliged to have recourse to your clemency, and implore that you will not show yourselves less placable to fellow–citizens, as I have been to conquered nations." "I shall," said Caesar, "prove myself the same to fellow–citizens, as I have been to conquered nations."

[18]The embassadors being dismissed, when Tiberius Tullius arrived at the gate of the town, and C. Antony did not follow him, he returned to the gate and laid hold of him, upon which drawing a poniard from his breast, he wounded him in the hand, and in this condition they both fled to Caesar. At the same time the standard-bearer of the first legion came over to our camp, and reported that the day when the skirmish happened between the horse, no less than thirty-five of his company fell; but it was not allowed to mention it in Pompey's camp, or so much as own the loss of one man. A slave, whose master was in Caesar's camp, and who had left his wife and son in the city, cut his master's throat, and deceiving the guards, escaped privately to Pompey's camp; whence by means of a bullet, on which he inscribed his intelligence, Caesar was informed of the preparations made for the defense of the place. When we had read the inscription, those who were employed to throw the bullet returning to the city, two

Lusitanian brothers deserted, and informed us that Pompey in a speech made to his soldiers, had said: "That as he found it impossible to relieve the town, he was resolved to withdraw in the night from the sight of the enemy, and retire toward the sea;" to which one answered "that it was better to hazard a battle than take refuge in flight," but he who said so was instantly put to death. At the same time some of his couriers were intercepted, who were endeavoring to get into the town. Caesar sent the letters to the inhabitants, and ordered one of the messengers begging his life, to set fire to the townsmen's wooden turret, promising that if he did this he would grant him all. The enterprise was not without difficulty: he undertook it, however, but was slain in the attempt. The same night a deserter informed us that Pompey and Labienus were greatly offended at the massacre of the citizens.

[19]About nine at night, one of our wooden towers, which had been severely battered by the enemy's engines, gave way as far as the third story. A sharp encounter ensued under the walls, and the besieged, assisted by a favorable wind, burned the remaining part of that tower and another. Next morning a matron threw herself from the wall, and came over to the camp, reporting, "that the rest of her family had intended the same, but were apprehended and put to death;" likewise, a letter was thrown over, in which was written" L. Minatius to Caesar; Pompey has abandoned me; if you will grant me my life, I promise to serve you with the same fidelity and attachment I have hitherto manifested toward him." At the same time deputies who had been sent before to Caesar by the garrison, now waited on him a second time, offering to deliver up the town next day, upon a bare grant of their lives: to which he replied, "That he was Caesar, and would perform his word." Thus, having made himself master of the place, on the nineteenth of February he was saluted imperator.

[20]Pompey, being informed by some deserters that the town had surrendered, removed his camp toward Ucubis, where he began to build redoubts, and secure himself with lines. Caesar also decamped and drew near him. At the same time a Spanish legionary soldier deserting to our camp, informed us that Pompey had assembled the people of Ucubis, and given them instructions to inquire diligently who favored his party, who that of the enemy. Some time after in the town which was taken, the slave, who, as we have related above, had murdered his master, was apprehended in a mine and burned alive. About the same time eight Spanish centurions came over to Caesar, and in a skirmish between our cavalry and that of the enemy, we were repulsed, and some of our light–armed foot wounded. The same night we took of the enemy's spies, three slaves and one Spanish soldier. The slaves were crucified, and the soldier was beheaded.

[21]The day following, some of the enemy's cavalry and light–armed infantry deserted to us; and about eleven of their horse falling upon a party of our men that were sent to fetch water, killed some and took others prisoners; among which last were eight troopers. On the next day Pompey beheaded seventy–four persons supposed to be favorers of Caesar's cause, ordering the rest who lay under the same suspicion to be carried back to the town, of whom a hundred and twenty escaped to Caesar.

[22]Some time after, the deputies from Bursavola (whom Caesar had taken prisoners at Ategua, and sent along with his own embassadors to their city, to inform them of the massacre of the Ateguans, and what they had to apprehend from Pompey, who suffered his soldiers to murder their hosts, and commit all manner of crimes with impunity), arriving in the town, none of our deputies, except such as were natives of the place, durst enter the city, though they were all Roman knights and senators. But after many messages backward and forward, when the deputies were upon their return, the garrison pursued and put them all to the sword, except two who escaped to Caesar, and informed him of what had happened. Some time after, the inhabitants of Bursavola, sending spies to Ategua to know the truth of what had happened, and finding the report of our deputies confirmed, were for stoning to death him who had been the cause of the murder of the deputies, and were with difficulty restrained from laying violent hands upon him, which in the end proved the occasion of their own destruction. For having obtained leave of the inhabitants to go in person to Caesar and justify himself, he privately drew together some troops, and when he thought himself strong enough, returned in the night, and was treacherously admitted into the town, where he made a dreadful massacre of the inhabitants, slew all the leaders of the opposite party, and reduced the place to subjection. Soon after, some slaves who had deserted informed us that he had sold all the goods of the citizens, and that Pompey suffered none of his soldiers to quit the camp but unarmed, because, since

the taking of Ategua, many despairing of success fled into Baeturia, having given over all expectation of victory; and that if any deserted from our camp, they were put among the light–armed infantry, whose pay was only sixteen asses a day.

[23]The day following Caesar removed his camp nearer to Pompey's, and began to draw a line to the river Salado. While our men were employed in the work, some of the enemy fell upon us from the higher ground, and as we were in no condition to make resistance, wounded great numbers. Here, as Ennius says, "our men retreated a little." This occurrence, so contrary to our usual custom, being perceived, two centurions of the fifth legion passed the river, and restored the battle; when, pressing upon the enemy with astonishing bravery, one of them fell overwhelmed by the multitude of darts discharged from above. The other continued the combat for some time, but seeing himself in danger of being surrounded, endeavored to make good his retreat, but stumbled and fell. His death being known, the enemy crowded together in still greater numbers, upon which our cavalry passed the river, and drove them back to their intrenchments; so that, while they too eagerly desired to slay them within their lines, they were surrounded by the cavalry and light–armed troops. Many of these would have been captured alive, had not their valor been pre–eminent, for they were so confined by the space included in the fortress, that the cavalry could not well defend itself. Many of our men were wounded in these two encounters, and among the rest Clodius Aquitius, but as the fight was carried on mostly from a distance, none of our men fell, except the two centurions who sacrificed themselves in the cause of glory.

[24]Next day both parties withdrawing from Soricaria, we continued our works. But Pompey, observing that our fort had cut off his communication with Aspavia, which is about five miles distant from Ucubis, judged it necessary to come to a battle. Yet he did not offer it upon equal terms, but chose to draw up his men upon a hill, that he might have the advantage of the higher ground. In this respect, when both parties were seeking the superior position, our men anticipating them, drove them into the plain, which gave us the advantage. The enemy yielded on all hands, and we made immense havoc among them. The mountain and not their valor protected them; of which advantage, and of all relief, our men, though few in number, would have deprived them had not night intervened. Three hundred and twenty–four light–armed foot, and about a hundred and thirty–eight legionary soldiers of their number fell, besides those whose armor and spoils we carried off. Thus the death of the two centurions, which happened the day before, was fully revenged.

[25]The day after, Pompey's cavalry advanced, according to their usual custom, to our lines; for they only dared venture to draw up on equal ground. They therefore began to skirmish with our men who were at work, the legionaries calling out to us at the same time to choose our field of battle, with a view to make us believe that they desired nothing so much as to come to blows; upon this our men quitted the eminence where they were encamped, and advanced a great way into the plain. But none of the enemy had the boldness to present themselves, excepting Antistius Turpio; who, presuming on his strength, and fancying no one on our side a match for him, offered us defiance. Upon this, as is recorded of Memnon and Achilles, O. Pompeius Niger, a Roman knight, born in Italy, advanced from our ranks to the encounter. The fierce air of Antistius having engaged the attention of all, the two armies drew up to be spectators of the issue of this challenge, and expressed as much impatience as if the whole fortune of the war had depended upon it. The wishes on both sides for success were equal to the anxiety and concern each felt for his own combatant. They advanced into the plain with great courage, having each a resplendent buckler of curious workmanship. And doubtless the combat would have been soon decided, had not some light-armed foot drawn up near the lines, to serve as a guard to the camp because of the approach of the enemy's horse, which we have before alluded to. * * * Our horse, in retreating to their camp, being warmly pursued by the enemy, suddenly faced about with great cries; which so terrified the Pompeians, that they immediately betook themselves to flight, and retreated to their camp with the loss of many of their men.

[26]Caesar, to reward the valor of the Cassian troop, presented them with thirteen thousand sesterces, distributed ten thousand more among the light–armed foot, and gave to the commander of the cavalry five golden collars. The same day, A. Bebius, C. Flavius, and A. Trebellius, Roman knights of Asta, with their horses richly caparisoned and adorned with silver, came over to Caesar, and informed him, that all the rest of the Roman

knights in Pompey's camp, had like them conspired to come and join him, that, on the information of a slave they had all been seized and cast into custody; that out of this number they only had escaped. The same day letters were intercepted, sent by Pompey to Ursao, with the usual greeting, and stating, "That hitherto he had all the success against the enemy he could desire, and would have ended the war much sooner than was expected, could he have brought them to engage him upon equal terms; that he did not think it advisable to venture new–levied troops on a plain; that the enemy, depending on our supplies, as yet protract the war for they storm city after city, thence supplying themselves with provisions: that he would therefore endeavor to protect the towns of his party, and bring the war to as speedy an issue as possible: that he would send them a reinforcement of some cohorts, and that having deprived them of provisions he would necessitate the enemy to come to an engagement.

[27]Some time after, as our men were carelessly dispersed about the works, a few horse were killed, who had gone to a grove of olives to fetch wood. Several slave deserted at this time, and informed us that ever since the action at Soritia on the 7th of March, the enemy had been under continual alarms, and appointed Attius Varus to guard the lines. The same day Pompey decamped, and posted himself in an olive–wood over against Hispalis. Caesar, before he removed, waited till midnight, when the moon began to appear. At his departure he ordered them to set fire to the fort of Ucubis, which Pompey had abandoned, and to assemble in the greater camp. He afterward laid siege to Ventisponte, which surrendered; and marching thence to Carruca, encamped over against Pompey, who had burned the city, because the garrison refused to open the gates to him. A soldier who had murdered his brother in the camp, being intercepted by our men, was scourged to death. Caesar, still pursuing his march, arrived in the plains of Munda, and pitched his camp opposite to that of Pompey.

[28]Next day as Caesar was preparing to set out with the army, notice was sent him by his spies, that Pompey had been in order of battle ever since midnight. Upon this intelligence he ordered the standard to be raised. Pompey had taken this resolution in consequence of his letter to the inhabitants of Ursao, who were his firm adherents, in which he told them that Caesar refused to come down into the plain, because his army consisted mostly of new–levied troops. This had greatly confirmed the city in its allegiance. Thus relying on this opinion, he thought that he could effect the whole, for he was defended by the nature of his situation, and by the position for defense of the town, where he had his camp: for, as we observed before, this country is full of hills which run in a continued chain, without any plains intervening.

[29]But we must by no means omit to mention an accident which happened about this time. The two camps were divided from one another by a plain about five miles in extent, so that Pompey, in consequence of the town's elevated position, and the nature of the country, enjoyed a double defense. Across this valley ran a rivulet, which rendered the approach to the mountain extremely difficult, because it formed a deep morass on the right. Caesar had no doubt that the enemy would descend into the plain and come to a battle, when he saw them in array. This appeared evident to all; the rather because the plain would give their cavalry full room to act, and the day was so serene and clear that the gods seemed to have sent it on purpose to favor the engagement. Our men rejoiced at the favorable opportunity: some however were not altogether exempt from fear when they considered that their all was at stake, with the uncertainty of what might be their fate an hour after. He advanced however to the field of battle, fully persuaded that the enemy would do the same; but they durst not venture above a mile from the town, being determined to shelter themselves under its walls. Our men still continued before them in order of battle; but although the equality of the ground sometimes tempted them to come and dispute the victory, they nevertheless still kept their post on the mountain, in the neighborhood of the town. We doubled our speed to reach the rivulet, without their stirring from the place where they stood.

[30]Their army consisted of thirteen legions; the cavalry was drawn up upon the wings, with six thousand light–armed infantry and about the same number of auxiliaries. We had only eighty heavy–armed cohorts, and eight thousand horse. When we reached the extremity of the plain, the real seat of disadvantage, the enemy were awaiting us above, so that it would have been exceedingly dangerous to proceed. When Caesar perceived this, he pointed out the locality, lest any disagreeable occurrence should result from the temerity of his troops. The army murmured greatly, as if they had been kept back from a certain victory, when this was told them. The delay,

however, served to enliven the enemy, thinking that Caesar's troops shrank from an encounter through fear: they therefore had the boldness to advance a little way, yet without quitting the advantage of their post, the approach to which was extremely dangerous. The tenth legion, as usual, was on the right, the third and fifth on the left, with the auxiliary troops and cavalry. The battle began with a shout.

[31]But though our men were superior to the enemy in courage, the latter nevertheless defended themselves so well by the advantage of the higher ground, and the shouts were so loud, and the discharge of darts on both sides so great, that we almost began to despair of victory. For the first onset and shout, by which an enemy is most apt to be dismayed, were pretty equal in the present encounter. All fought with equal valor; the place was covered with arrows and darts, and great numbers of the enemy fell. We have already observed that the tenth legion was on the right, which, though not considerable for the number of men, was nevertheless formidable for its courage; and so pressed the enemy on that side that they were obliged to draw a legion from the right wing to reinforce the left, lest we should come upon their flank; but they fought so bravely that the reinforcement could not find an opportunity of entering the ranks. Upon this motion, our cavalry on the left fell upon Pompey's right wing. Meanwhile the clashing of armor mingled with the shouts of combatants, and the groans of the dying and the wounded, terrified the new-raised soldiers. On this occasion, as Ennius says, "they fought hand to hand, foot to foot, and shield to shield;" but though the enemy fought with the utmost vigor, they were obliged to give ground, and retire toward the town. The battle was fought on the feast of Bacchus, and the Pompeians were entirely routed and put to flight; insomuch that not a man could have escaped, had they not sheltered themselves in the place whence they advanced to the charge. The enemy lost on this occasion upward of thirty thousand men, and among the rest Labienus and Attius Varus, whose funeral obsequies were performed upon the field of battle. They had likewise three thousand Roman knights killed, partly Italian, partly provincial. About a thousand were slain on our side, partly foot, partly horse; and five hundred wounded. We gained thirteen eagles, and several standards, and emblems of authority, and made seventeen officers prisoners. Such was the issue of this action.

[32]The remains of Pompey's army retreating to Munda, with the intention of defending themselves in that town, it became necessary to invest it. The dead bodies of the enemy, heaped together, served as a rampart, and their javelins and darts were fixed up by way of palisades. Upon these we hung their bucklers to supply the place of a breastwork, and fixing the heads of the deceased upon swords and lances, planted them all around the works, to strike the greater terror into the besieged, and keep awake in them a sense of our prowess. Amid these mournful objects did they find themselves shut in, when our men began the attack, which was conducted chiefly by the Gauls. Young Valerius, who had escaped to Corduba with some horse, informed Sextus Pompey of what had happened; who, upon receipt of the mournful news, distributing what money he had about him to the troopers, left the town about nine at night, under pretense of going to find out Caesar, to treat of an accommodation. On the other side, Cn. Pompey, attended by a few horse and foot, took the road to Carteia, where his fleet lay, and which was about a hundred and seventy miles distant from Corduba. When he was arrived within eight miles of the place, he sent P. Calvitius his camp–marshal before, to procure a litter to carry him to the town, as he found himself unwell. The litter came, and when he entered the town, those of his party waited on him privately, to receive his orders about the management of the war. As they assembled round the place in great crowds, Pompey quitting his litter put himself under their protection.

[33]After the encounter, Caesar seeing the circumvallation of Munda completed, marched to Corduba. Those of the enemy who had escaped the slaughter, possessing themselves of a bridge, upon the approach of our men, called out to them with an air of derision—"What! we who are no more than a handful of men escaped from the battle, shall we be allowed no place of retreat?" They immediately prepared to defend the bridge. Caesar passed the river and encamped. Scapula, who had stirred up the freedmen to a revolt, escaping after the battle to Corduba, when he found himself besieged, assembled all his followers, ordered a funeral pile to be erected and a magnificent supper served up; when, putting on his richest dress, he distributed his plate and money among his domestics, supped cheerfully, anointed himself several times, and, last of all, ordered one of his freedmen to dispatch him, and another to set fire to the pile.

[34]Caesar had no sooner encamped before the place than a division arose among the inhabitants, between the parties of Caesar and Pompey, till the dispute almost reached to our camps. During the contest, some legions, composed partly of deserters, partly of slaves made free by Pompey, came and surrendered themselves to Caesar. But the thirteenth legion prepared to defend the town, and with that view possessed themselves of the walls and some towers, in spite of all opposition, which obliged the other party to send deputies to Caesar for aid. Upon this those who had escaped out of the battle set fire to the place, and our men entering at the same time, slew about twenty–two thousand of them, besides those who were slain without the walls; thus Caesar obtained the town. While he was employed in this siege, those who, as we have said, were blockaded at Munda made a sally, but were driven back into the town with considerable loss.

[35]Thence Caesar marched to Hispalis, which sent deputies to sue for pardon. Though the citizens assured him that they were able to defend the town, he sent Caninius his lieutenant thither with some troops, and encamped before the place. There was in the town a strong party of Pompeians, who, displeased to see Caesar's troops received within the walls, secretly deputed one Philo, a zealous partisan of Pompey, and well known in Lusitania, to beg assistance of Cecilius Niger, one of the barbarians, who lay encamped near Lenius, with a strong army of Lusitanians. He is received into the town of Hispalis by night, surprises the sentinels and garrison, shuts the gates, and begins to defend the place.

[36]During these transactions deputies arrived from Carteia, with accounts of their having secured Pompey; hoping by this service to atone for their former fault of shutting their gates against Caesar. Meantime, the Lusitanians in Hispalis plundered the town, which, though known to Caesar, did not yet determine him to press it too hard, lest they should in despair set fire to it, and destroy the walls. It was resolved in council to suffer the Lusitanians to escape in the night by a sally, yet so that the thing might not appear designed. In this sally, they set fire to the ships that were in the river Guadalquivir, and while our men were employed in extinguishing the flames, endeavored to get off; but being overtaken by the cavalry, were mostly cut to pieces. Thence Caesar marched to Asta, which submitted. Munda having been now a long while besieged, many of those who had escaped out of the battle, despairing of safety, surrendered to us; and being formed into a legion, conspired among themselves, that upon a signal being given, the garrison should sally out in the night, while they at the same time should begin a massacre in the camp. But the plot being discovered, they were next night, at the changing of the third watch, all put to death outside the rampart.

[37]The Carteians, while Caesar was employed in reducing the other towns upon his route, began to disagree about young Pompey. One party had sent the deputies to Caesar, and another was in the Pompeian interest. These last prevailing, seized the gates, and made a dreadful slaughter of their adversaries. Pompey himself was wounded in the fray, but escaping to his ships, fled with about twenty galleys. Didius, who was at Gades with Caesar's fleet, hearing of what had happened, immediately sailed in pursuit of them; stationing at the same time some cavalry and infantry along the coast, to prevent his escaping by land. Pompey had left Carteia with so much precipitation, that he took no time to furnish himself with water, and this circumstance obliging him to stop by the way, Didius came up with him after four days' sailing, took some of his ships, and burned the rest.

[38]With a few friends, Pompey escaped to a place strongly fortified by nature; of which the troops sent in pursuit of him having certain intelligence by their scouts, followed day and night. He was wounded in the shoulder and left leg, and had besides sprained his ankle, all which greatly retarded his flight, and obliged him to make use of a litter. A Lusitanian having discovered the place of his retreat, he was quickly surrounded by our cavalry and cohorts. Seeing himself betrayed, he took refuge in a post fortified by nature, and which could easily be defended by a few men, the approach to it being extremely difficult. We attempted to storm it, but were repulsed, and pursued by the enemy; and meeting with no better success after several trials, we at length resolved to lay siege to the place, it seeming too hazardous to force it. Accordingly, a terrace was raised, and lines drawn round the place; which the enemy perceiving, thought it best to betake themselves to flight.

[39]Pompey as we have observed above being lame and wounded, was in no condition to make a speedy retreat; and the rather, because the place was such that he could use neither horse nor litter. Slaughter was dealt on all hands by our troops, his fortress having been stormed, and his resources cut off. In this extremity he fled to a cave, where he could not easily be discovered, unless by the information of the captives. Here he was slain, his head was brought to Hispalis on the day before the ides of April, and exhibited before the people when Caesar was at Gades.

[40]After the death of young Pompey, Didius, proud of his success, retired to the nearest fortress and hauled some of his vessels on shore to be refitted. The Lusitanians, who had escaped from the battle, rallying in great bodies, advanced to Didius. Though the preservation of the fleet principally engaged his attention, he was obliged to leave his fort in order to restrain the frequent sallies of the enemy. These daily skirmishes gave them an opportunity of projecting an ambuscade; for which purpose they divided their troops into three bodies. Some were prepared to set fire to the fleet, and in the mean time others were to come to their relief. These were so arranged that they could advance to the battle without any one seeing them. Didius sallied out according to custom; when upon a signal being given, one of the parties advanced to set fire to the fleet; and another, counterfeiting a retreat, drew him insensibly into the ambuscade, where he was surrounded and slain with most of his followers, fighting valiantly. Some escaped in boats which they found upon the coast; others endeavored to reach the galleys by swimming; and, weighing anchor, stood out to sea. A great many saved themselves in this manner, but the Lusitanians got all the baggage. Caesar meanwhile returned from Gades to Hispalis.

[41]Fabius Maximus, whom he had left to continue the siege of Munda, conducted it with great zeal; so that the enemy, seeing themselves shut up on all sides, sallied out, but were repulsed with great loss. Our men seized this opportunity to get possession of the town, and took the rest prisoners, in number about fourteen thousand. Thence they retreated toward Ursao, a town exceedingly strong both by nature and art, and capable of resisting an enemy. Besides, there is not, within eight miles of the place any spring but that which supplies the town, which was a decided advantage to the besieged. In addition to all this, the wood necessary for building towers and other machines had to be fetched from a distance of six miles. And Pompey, to render the siege more difficult, had cut down all the timber round the place, and collected it within the walls, which obliged our men to bring all the materials for carrying on the siege from Munda, the nearest town which they had subdued.

[42]During these transactions at Munda and Ursao, Caesar, who had returned from Gades to Hispalis, assembled the citizens, and made the following speech: "That when he was advanced to the quaestorship, he had chosen their province in preference to all others, and during his continuance in that office, had done them every service in his power; that during his praetorship he had obtained for them from the senate the abolition of the taxes imposed by Metellus, declared himself their patron, procured their deputies a hearing at Rome, and made himself many enemies by undertaking the defense both of their private and public rights. In fine, that when he was consul, he had, though absent, rendered the province all the services in his power; that instead of making a suitable return for so many favors, they had always discovered the utmost ingratitude both toward him and the people of Rome; as well in this last war as the preceding. "You," says he, "though no strangers to the law of nations and the rights of Roman citizens, have yet like barbarians often violated the sacred persons of Roman magistrates. You attempted in open day, in the public square, to assassinate Cassius. You have been always such enemies to peace that the senate could never suffer the province to be without legions. You take favors for offenses, and insults for benefits, are insolent and restless in peace, and cowardly and effeminate in war. Young Pompey, though only a private citizen, nay a fugitive, was yet received among you, and suffered to assume the ensigns of magistracy. After putting many citizens to death, you still furnished him with forces, and even urged him to lay waste the country and province. Against whom do you hope to be victorious? Can you be ignorant that even if I should be destroyed, the people of Rome have still ten legions, capable not only of opposing you, but even of pulling down heaven? With whose praises and virtues

* * * *NOTE: The end of the book is lost